



EMERSON AND THE G-CLEF LOGO ARE REGISTERED TRADEMARKS  
OF EMERSON RADIO CORP., PARSIPPANY, NEW JERSEY, U.S.A.

LC320EM1F

LC320EM1

LC260EM1



EN Owner's Manual

**Need help?**

Please call toll free or visit our web site below

FR Manuel du Propriétaire **Besoin d'aide?**

Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site web à l'adresse

ES Manual del Propietario

**¿Necesita ayuda?**

Llame por favor sin costo ó visite nuestro sitio web en

 **1-866-309-8819**



[www.emersonaudiovideo.com](http://www.emersonaudiovideo.com)

MODEL NUMBER

SERIAL NUMBER

**AVERTISSEMENT :** POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.  
NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À DES ÉGOUTTEMENTS OU DES ÉCLABOUSSURES ;  
NE PLACER AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE (VASE) SUR L'APPAREIL.



**CAUTION**  
**RISK OF ELECTRIC SHOCK**  
**DO NOT OPEN**



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral est conçu pour alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'appareil et qui peut être d'une importance suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral est conçu pour avertir l'utilisateur que la documentation accompagnant l'appareil contient des instructions importantes concernant le fonctionnement et l'entretien (réparation) de l'appareil.

**ATTENTION :**

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LA COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ LES RÉPARATIONS AU PERSONNEL D'UN SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ.

L'étiquette mentionnant les précautions se trouvent à l'arrière ou sur le dessous du boîtier.

## Consignes de Sécurité Importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne pas bloquer les orifices de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles, bouches de chaleur ou autres appareils produisant de la chaleur (y compris des amplificateurs).
9. Ne modifiez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée comporte deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de terre comporte deux lames et une broche de terre. La lame large ou la broche sont des équipements de sécurité. Si la fiche d'alimentation fournie n'entre pas dans la prise, demandez à un électricien de remplacer la vieille prise par une neuve.
10. Protégez les cordons d'alimentation contre le piétinement ou le pincement en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et des points de sortie de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement le chariot, le support, le socle, la fixation ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, déplacez l'ensemble chariot/appareil avec précaution pour éviter des blessures en cas de basculement.
13. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lors de longues périodes d'inutilisation.
14. Confiez toute intervention à un technicien qualifié. Une intervention est nécessaire si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est abîmé, si du liquide a été répandu sur l'appareil ou si des objets sont tombés à l'intérieur, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.



**AVERTISSEMENT DE LA FCC**

Cet appareil peut générer ou utiliser de l'énergie de radiofréquence. Des changements ou modifications apportés à cet appareil peuvent causer un brouillage nuisible, à l'exception des modifications explicitement approuvées dans ce manuel. L'utilisateur peut perdre le droit d'utiliser cet appareil s'il effectue un changement ou une modification sans autorisation.

**BROUILLAGE RADIO-TV**

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites pour appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des Règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut brouiller les communications radio. Par ailleurs, il n'est pas garanti qu'il ne causera pas de brouillage dans une installation donnée. Si cet appareil brouille la réception de la radio ou du téléviseur, ce qui peut être vérifié en éteignant et rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer d'annuler le brouillage en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- 1) Réorientez ou repositionnez l'antenne.
- 2) Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- 3) Branchez l'appareil sur une prise de courant qui se trouve sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- 4) Informez-vous auprès du détaillant ou d'un technicien spécialisé en radios/téléviseurs pour obtenir de l'aide.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

**Nom Commercial :** Emerson  
**Modèle :** LC320EM1F/LC320EM1/  
 LC260EM1

**Personne Responsable :** FUNAI CORPORATION, Inc.  
**Adresse :** 19900 Van Ness Avenue, Torrance, CA 90501 U.S.A.  
**Numéro de Téléphone :** 1-866-309-8819

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Appareil de réception télévision ordinaire, Canada BETS-7/NTMR-7

**ATTENTION :** Il y a danger d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-les uniquement avec des piles du même modèle ou d'un modèle équivalent.  
**AVERTISSEMENT :** Les piles (emballées ou installées) ne doivent jamais être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, des flammes ou autre source similaire.

Débranchez la fiche d'alimentation pour éteindre l'appareil en cas de problème ou lorsque vous ne l'utilisez pas. La fiche d'alimentation doit être facilement accessible.

Cet appareil ne doit pas être placé dans un meuble fermé, par exemple une bibliothèque ou une étagère, sans assurer une ventilation appropriée. Laissez un espace de 3,2 pouces, ou 8 cm, minimum autour de cet appareil.

**AVERTISSEMENT :** Pour éviter les risques de blessure, cet appareil doit être fermement fixé au mur conformément aux instructions.

**LA LAMPE (Hg) DE L'ÉCRAN LCD CONTIENT DU MERCURE. DÉTRUISEZ-LA CONFORMÉMENT À LA LÉGISLATION ENVIGUEUR.**

Ne placez pas cet appareil sur un meuble qui pourrait être renversé par un enfant ou un adulte qui pourrait s'y appuyer, le tirer ou monter dessus. La chute de l'appareil peut causer des blessures graves ou même la mort.

**REMARQUE SUR LE RECYCLAGE**

- Le matériel d'emballage de ce téléviseur est recyclable et peut être réutilisé. Veuillez procéder à la sélection de ce matériel conformément aux réglementations locales de recyclage.
- Vous ne devez jamais jeter les piles ni les incinérer mais les déposer dans les endroits recommandés par les réglementations concernant les déchets chimiques.

**Information sur les Marques Commerciales**

- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de la société HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.



- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



- ENERGY STAR® est un programme commun à l'Agence de Protection de l'Environnement des États-Unis et au Ministère Américain de l'Énergie, visant à réduire nos dépenses et à protéger l'environnement au moyen de produits et de pratiques écoénergétiques.

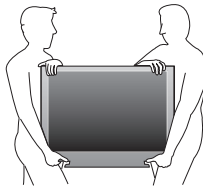
**Avis à l'Utilisateur :**

Ce téléviseur a été paramétré de manière à développer un rendement énergétique optimal dans le cadre d'une utilisation domestique, tout en affichant une image de la meilleure qualité possible. La modification des paramètres d'origine ou l'activation de nouvelles fonctions sur ce téléviseur (ex. augmentation de l'intensité du rétro-éclairage) risque d'augmenter ses besoins en énergie, et donc, de le faire dépasser la consommation d'énergie maximale prévue pour bénéficier de la norme ENERGY STAR®.

- L'Académie Américaine de Pédiatrie déconseille la télévision pour les enfants de moins de deux ans.

**LORSQUE VOUS DÉPLACEZ CE APPAREIL**

- Il faut au moins 2 personnes pour porter ce appareil.
- Assurez-vous de tenir fermement les cadres inférieur et supérieur du téléviseur comme indiqué sur l'illustration.

**POUR ÉVITER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE ET D'INCENDIE**

- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation secteur avec les mains mouillées.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise murale.
- N'introduisez ni vos doigts ni aucun objet dans le téléviseur.

**EMPLACEMENT ET MANIPULATION**

- N'exposez pas le téléviseur à la lumière directe du soleil ; ne le placez pas à proximité de champs magnétiques importants, ni à un endroit soumis à de fortes vibrations.
- Évitez les emplacements soumis à des changements de température extrêmes.
- Installez le téléviseur en position horizontale et stable. Ne placez rien directement sous ou sur le téléviseur. Si le téléviseur est placé trop près de vos équipements externes, il est possible que ceux-ci (selon leur type) provoquent du bruit ou des perturbations de l'image et/ou du son. Dans ce cas, assurez-vous de laisser suffisamment d'espace entre les équipements externes et le téléviseur.
- En fonction de l'environnement, la température du téléviseur peut augmenter légèrement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur de la prise murale avant de transporter l'appareil.

# INTRODUCTION

## Contenu

Consignes de Sécurité Importantes	2
Information sur les Marques Commerciales	3

## INTRODUCTION

Caractéristiques	4
Accessoires Fournis	5
Symboles Utilisés dans ce Manuel	5
Fixation de la Base	5
Fixation du Téléviseur sur le Support Mural	5
Panneau de Commande	6
Bornes	7
Boutons de la Télécommande	8
Insérer les Piles	8

## PRÉPARATION

Connexion de l'Antenne	9
Connexion à un Décodeur de Diffusion par Câble/Satellite	9
Connexion d'un Appareil Externe	10
Gestion des Câbles	14
Branchez le Cordon d'Alimentation Secteur	14
Installation Initiale	15

## REGARDER LA TÉLÉVISION

Parcours des Modes d'Entrée	16
Minuterie de Sommeil	16
Fonctions Sonores	16
Mode Freeze	17
Mode d'Affichage sur Écran de Télévision	17
Sélection de Chaîne	17
Informations sur Écran	18
Réduction de la Luminosité	18

## CONFIGURATION OPTIONNELLE

Menu Principal	19
Programmation Auto	19
Liste Chaînes	20
Ajouter Chaînes	20
Vérification de l'Antenne	21
Sélection de la Langue	21
Réglage de l'Image	22
Réglage du Son	23
Sous-titres	24
Verrouillage	27
Fun-Link	29
Mode Économie d'Énergie	30
Région	30
Info Logiciel Actuel	30

## DÉPANNAGE

Foire aux Questions (FAQ)	31
Guide de Dépannage	32

## INFORMATION

Glossaire	34
Entretien	34
Spécifications Générales	35
Spécifications Électriques	35
Autres Spécifications	35
Garantie Limitée	37


## Caractéristiques

- **DTV/TV/CATV**  
Vous pouvez utiliser la télécommande pour sélectionner les chaînes diffusées en format numérique ou analogique classique. Les abonnés du câble peuvent également accéder aux chaînes de câblodiffusion.
- **Affichage d'Informations (uniquement ATSC)**  
Vous pouvez afficher le titre, le contenu et d'autres informations relatives à l'émission DTV sur l'écran du téléviseur.
- **Programmation Auto**  
Cet appareil balaye automatiquement les chaînes et mémorise celles qui sont disponibles dans votre région, vous épargnant ainsi les difficiles procédures de configuration.
- **Verrouillage**  
Cette fonction permet de bloquer l'accès des enfants à des émissions inappropriées.
- **Décodeur Sous-titres**  
Le décodeur de sous-titres intégré affiche le texte des émissions sous-titrées.
- **Syntoniseur MTS/SAP**  
L'audio peut être sélectionnée à l'aide de la télécommande.
- **Fonction de Mise Hors Tension Automatique**  
Si aucun signal n'est reçu par la borne d'antenne et qu'aucune commande n'est exécutée pendant 15 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension.
- **Minuterie de Sommeil**  
Cette fonction permet d'éteindre l'appareil automatiquement à l'heure spécifiée.
- **Choix de Langue pour l'Affichage sur Écran**  
Sélectionnez la langue du menu sur écran : Anglais, Espagnol ou Français.
- **Fonction de Son Stéréo**
- **Syntonisation par Synthétiseur de Fréquences PLL**  
Permet de sélectionner librement et facilement les chaînes et vous permet de régler directement la fréquence d'une chaîne à l'aide des touches numérotées et de la touche « • » (point décimal) de la télécommande.
- **Divers Réglages pour l'Image et le Son**  
Permettent d'adapter la qualité de l'image aux conditions de votre pièce et de régler le son en fonction de vos préférences.
- **Fun-Link via Liaison HDMI**  
(Câble HDMI Vendu Séparément)  
Fun-Link permet à vos autres appareils connectés via une liaison HDMI (lecteur DVD Magnavox, par exemple) d'être contrôlés par le câble HDMI relié à votre téléviseur.
- **Entrée HDMI**  
Grâce à l'entrée HDMI1, vous pouvez utiliser ce appareil comme moniteur pour votre PC (pour cela, ce dernier doit être équipé d'une sortie DVI).
- **Entrée Vidéo à Composantes**
- **Entrée S-Vidéo**
- **Entrée AV**
- **Sortie Audio Numérique**
- **Sortie Audio Analogique**

© 2010 Funai Electric Co., Ltd.

Tous droits réservés. Aucune partie du présent manuel ne peut être reproduite, copiée, transmise, diffusée, transcrite, téléchargée ou stockée sur un support de stockage quelconque, sous aucune forme ou dans n'importe quel but sans consentement écrit exprès préalable de Funai. En outre, toute diffusion commerciale non autorisée du présent manuel ou de l'une de ses révisions est strictement interdite.

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Funai se réserve le droit de modifier son contenu sans obligation d'en informer une personne ou une organisation.

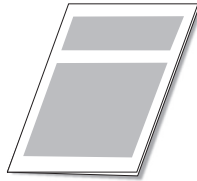
**FUNAI** et le dessin  forment une marque commerciale déposée de Funai Electric Co., Ltd. et ne peuvent être utilisés en aucune façon sans consentement écrit exprès de Funai. Toutes les autres marques mentionnées ici sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Aucune information contenue dans le présent ne doit être interprétée comme un octroi, implicite ou autre, d'une licence ou d'un droit quelconque à utiliser l'une de marques commerciales présentées ci-dessus. L'usage abusif de toute marque commerciale ou de tout autre contenu du présent manuel est strictement interdit. Funai fera appliquer avec détermination ses droits de propriété intellectuelle dans toute l'étendue des lois.

## Accessoires Fournis

**Manuel du Propriétaire**  
(1EMN25720B)



**Guide de Démarrage Rapide**  
(LC320EM1F: 1EMN25724)  
(LC320EM1: 1EMN25724)  
(LC260EM1: 1EMN26459)



**Télécommande**  
(NH001UD)



**Carte d'enregistrement**  
(1EMN24701)



**Piles**  
(AAA, 1,5V x 2)



**Ensemble de vis pour fixer la base**

(LC320EM1F: 1ESA19881)  
(LC320EM1: 1ESA19881)  
(LC260EM1: 1ESA23705)



- Si vous devez remplacer ces accessoires, veuillez prendre comme référence le numéro indiqué sur les illustrations et contacter le numéro gratuit de notre service d'aide à la clientèle, indiqué sur la couverture de ce manuel.

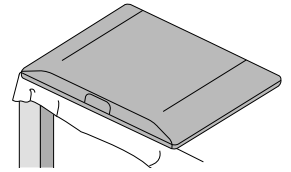
### Remarque

- Si vous perdez les vis, rachetez des vis cruciforme M4x20 Phillips chez votre détaillant local.

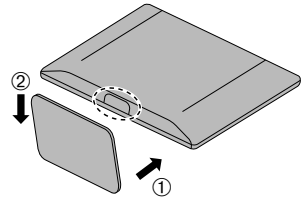
## Fixation de la Base

Pour pouvoir poser le téléviseur sur une surface plane, vous devez le fixer sur sa base. Assurez-vous que la base est bien orientée dans la bonne direction.

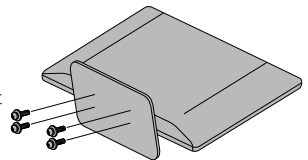
- 1 Étendez un linge épais et doux sur une table tel qu'indiqué sur l'illustration. Posez le téléviseur à plat sur ce linge en veillant à ce que l'écran soit dirigé vers le bas. Assurez-vous de ne pas endommager l'écran. Au moins 2 personnes sont requises pour cette étape.



- 2 Insérez les 2 crochets situés sous le fond du téléviseur dans les deux trous situés sur la base (indiqués par la flèche ①), puis déplacez la base dans le sens indiqué par la flèche ② jusqu'à ce qu'elle se bloque : les 4 trous de montage sont alors alignés. Veillez à ne pas placer le cordon d'alimentation CA entre le pied et la base.



- 3 Insérez puis vissez les vis cruciformes Phillips dans les 4 trous filetés situés sous la base jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées.



### Pour Enlever le Support de l'Appareil

- Dévissez les vis cruciformes Phillips mises en place lors de l'étape 3. Une fois les vis retirées, déplacez la base dans le sens opposé à celui indiqué par la flèche ② lors de l'étape 2, puis tirez la base vers l'arrière du téléviseur. Attention de ne pas faire tomber le socle en le retirant.

### Remarque

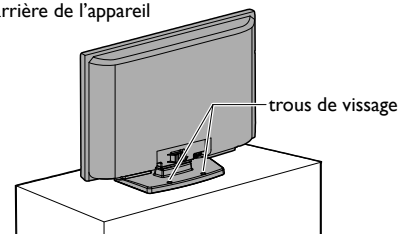
- Lorsque vous montez le support, vérifiez que toutes les vis sont serrées correctement. Si le support n'est pas fixé correctement, l'appareil risque de tomber, ce qui peut provoquer des blessures et endommager l'arrière.
- Utilisez une table qui puisse supporter le poids de l'appareil et qui soit plus grande que celui-ci.
- Assurez-vous que la table se trouve sur un emplacement stable.
- Lors de la fixation de la base, assurez-vous que la mention FRONT ↑ inscrite sur la base soit bien dirigée vers le haut. Si ce n'est pas le cas, les 2 crochets ne pourront pas être insérés dans la base.

## Fixation du Téléviseur sur le Support Mural

Vissez bien cet appareil sur votre meuble à l'aide de vis à bois (non fournies), sur les 2 trous situés à l'arrière de la base, comme indiqué.

- Taille de vis recommandée : 5,1 x 20 mm

arrière de l'appareil



### Remarque

- Lorsque vous retirez votre téléviseur du support mural, veillez à bien dévisser les vis à bois.

## Symboles Utilisés dans ce Manuel

Les symboles utilisés dans ce manuel sont décrits ci-dessous. La description concerne :

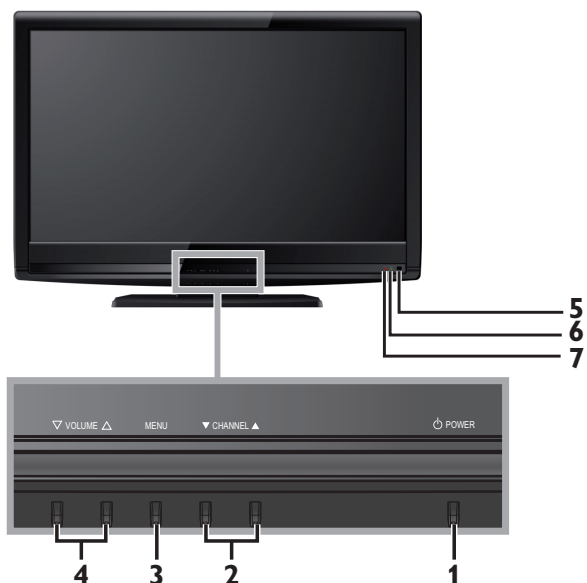
**ATSC** : L'utilisation d'un téléviseur Numérique

**NTSC** : Télévision Câble/Analogique

- Si aucun symbole n'apparaît sous l'indication de la fonction, son utilisation s'applique aux deux types de téléviseur.

# Panneau de Commande

## LC320EM1F/LC320EM1



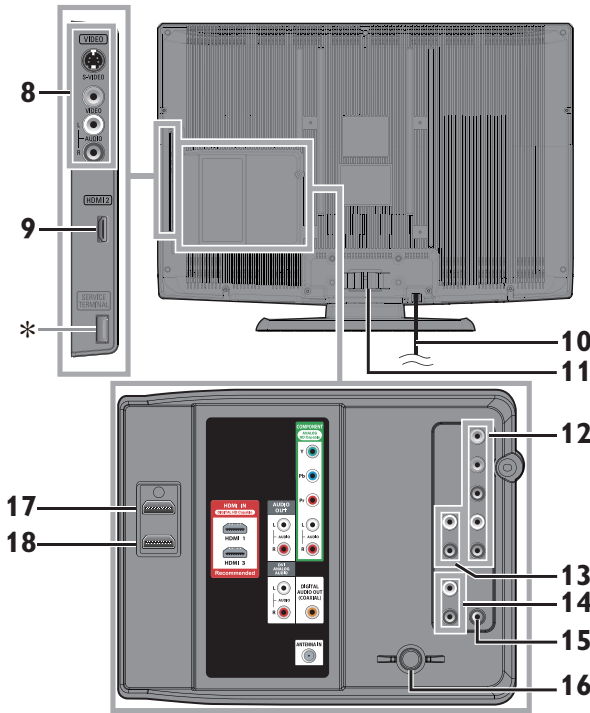
- 1 **POWER** ➡ p.15  
Appuyez pour allumer ou éteindre l'appareil.  
Pour éteindre complètement l'appareil, vous devez débrancher le cordon d'alimentation.
- 2 **CHANNEL ▲/▼** ➡ p.17  
Appuyez pour sélectionner les chaînes ou pour vous déplacer vers le haut (▲)/bas (▼) dans les options du menu principal.
- 3 **MENU** ➡ p.19
- 4 **VOLUME △/▽** ➡ p.16  
Appuyez pour régler le volume ou vous déplacer à droite (△)/gauche (▽) en utilisant les options du menu principal.
- 5 **Fenêtre de capteur infrarouge**  
Capte les signaux de commande infrarouges émis par la télécommande.
- 6 **Indicateur POWER ON**  
S'allume en vert lorsque l'appareil est sous tension.
- 7 **Indicateur STAND BY**  
S'allume en rouge lorsque l'appareil est éteint.

## LC260EM1

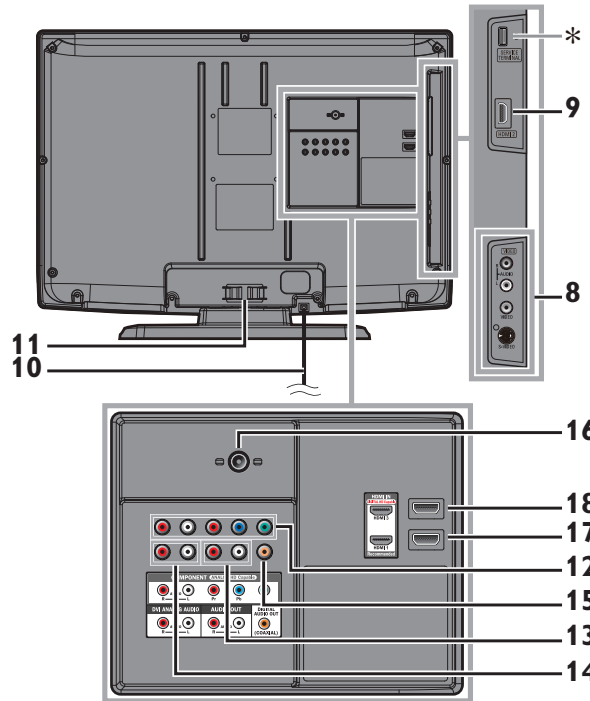


# Bornes

## LC320EM1F/LC320EM1



## LC260EM1



### Panneau Latéral

- 8 Prises S-Vidéo / Vidéo Composite / Audio (G/D) pour VIDEO ➔ p.12
- 9 Prise d'Entrée HDMI 2 ➔ p.9, 10

### Panneau Arrière

- 10 Cordon d'alimentation ➔ p.14
- 11 Gestion des câbles ➔ p.14
- 12 Prises d'Entrée Vidéo Composantes et Audio (G/D) ➔ p.9, 11
- 13 Prise de Sortie Audio (G/D) ➔ p.13
- 14 Prises d'Entrée Audio (G/D) pour HDMI 1 ➔ p.11, 13

Raccordement d'un périphérique DVI à l'aide d'un câble audio. En connectant un PC doté d'un port DVI, utilisez un câble de conversion à mini fiche stéréo. (pour prise d'Entrée HDMI 1 uniquement)

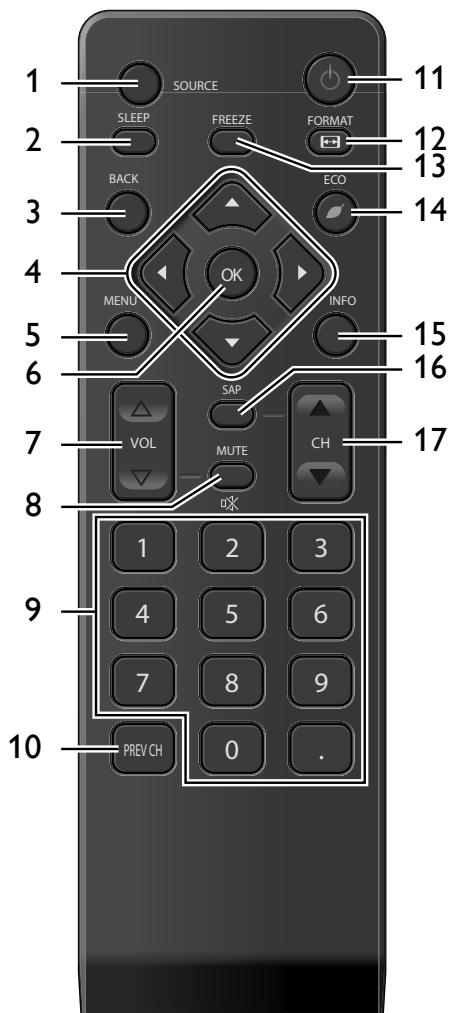
- 15 Prise de Sortie Audio Numérique ➔ p.13
- 16 Prise d'Antenne ➔ p.9
- 17 Prise d'Entrée HDMI 1 ➔ p.9, 10, 11, 13  
Connexion HDMI pour appareil HDMI ou DVI. En connectant un PC doté d'un port DVI, vous pouvez utiliser cet appareil comme moniteur pour votre PC.
- 18 Prise d'Entrée HDMI 3 ➔ p.9, 10

Remarque le prise de maintenance  
 \* prise de maintenance (usage du service seulement)

- N'utilisez ce port que si une mise à jour du logiciel est nécessaire.
- L'utilisateur ne doit raccorder aucun autre périphérique le prise de maintenance (appareil photo numérique, clavier, souris, etc.) : ces derniers ne fonctionneront plus.
- La mise à jour du logiciel est, dans la plupart des cas, effectuée par un technicien agréé. Dans certains cas, les utilisateurs peuvent être amenés à effectuer la mise à jour eux-mêmes.

INTRODUCTION  
PRÉPARATION  
REGARDER LA TELEVISION  
CONFIGURATION OPTIONNELLE  
DÉPANNAGE  
INFORMATION

## Boutons de la Télécommande



- 1 SOURCE ➡ p.16
- 2 SLEEP ➡ p.16
- 3 BACK ➡ p.18  
Appuyez pour revenir au menu précédent.
- 4 ▲/▼/◀/▶ (curseur) ➡ p.15
- 5 MENU ➡ p.19
- 6 OK ➡ p.15
- 7 VOL ▲/▼ ➡ p.16
- 8 MUTE ➡ p.16
- 9 Touches numériques ➡ p.17  
• (point)  
Appuyez pour passer de la canal principale à la souscanal.
- 10 PREV CH ➡ p.17  
Appuyez pour retourner au visionnement de la chaîne précédente.
- 11 ⏻ (marche) ➡ p.15
- 12 FORMAT ➡ p.17  
Appuyez pour sélectionner les rapports de format disponibles pour l'écran du téléviseur.
- 13 FREEZE ➡ p.17  
Appuyez pour fait une pause d'image sur l'écran.
- 14 ECO ➡ p.18  
Cette touche permet de réduire la luminosité.
- 15 INFO ➡ p.18
- 16 SAP ➡ p.16
- 17 CH ▲/▼ ➡ p.17

### Utilisation d'une télécommande universelle pour commander cet appareil.

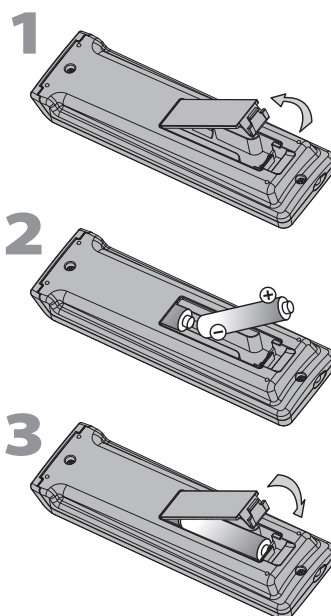
- Assurez-vous que le code composant de votre télécommande universelle correspond bien à celui de notre marque. Consultez le manuel accompagnant votre télécommande pour toute information complémentaire.
- Nous ne garantissons pas une interopérabilité à 100 % avec toutes les télécommandes universelles.

### Précautions Concernant les Piles :

- Vous devez insérer les piles en plaçant les pôles dans le bon sens, tel qu'indiqué dans le logement à piles. L'inversion des pôles des piles peut causer des dommages à l'appareil.
- N'utilisez pas simultanément des piles de types différents (ex., alcalines et carbone / zinc ou piles rechargeables de type Ni-Cd, Ni-Mh, etc.) ou des piles usagées avec des piles neuves.
- Si vous prévoyez de laisser l'appareil inutilisé pour une période prolongée, retirez les piles pour éviter les risques de dommages ou de blessure causés par une fuite d'électrolyte.
- N'essayez pas de recharger les piles ; elles risqueraient de surchauffer et d'éclater.

## Insérer les Piles

Insérez les piles (AAA, 1,5V x 2) en faisant correspondre leurs pôles avec ceux indiqués dans le logement à piles de la télécommande.





# PRÉPARATION

**Aucun des câbles fournis n'est utilisé avec ces connexions :**

Procurez-vous les câbles nécessaires chez votre détaillant local. Utilisez un câble HDMI certifié (avec le logo HDMI mentionné dessus). Le câble High Speed HDMI (connu également comme câble HDMI catégorie 2) est recommandé pour une meilleure compatibilité.

**Avant toute connexion :**

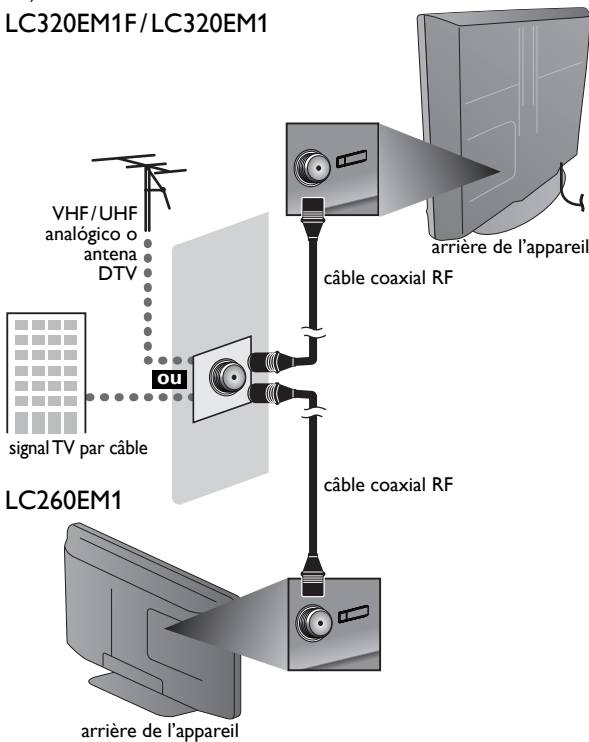
Avant de brancher le cordon d'alimentation, assurez-vous que l'antenne ou l'autre appareil est bien connecté.

## Connexion de l'Antenne

Connectez le câble coaxial RF de la sortie murale à la prise d'entrée d'antenne de l'appareil.

ex.)

LC320EM1F/LC320EM1



LC260EM1

Une fois les connexions terminées, allumez l'appareil et exécutez l'installation initiale. Le balayage des chaînes est nécessaire pour que l'appareil mémorise toutes les chaînes disponibles dans votre région. **[Installation Initiale]** ➔ p.15

**Remarque**

- Visitez le site [www.antennaweb.org](http://www.antennaweb.org) pour toute question concernant l'antenne de télévision numérique (DTV).
- Suivant le type d'antenne, vous aurez peut-être besoin de types différents de combinateurs (mélangeurs) ou séparateurs (diviseurs). Contactez votre magasin local de produits électroniques pour vous procurer ces articles.
- Par mesure de sécurité et pour éviter d'endommager l'appareil, déconnectez le câble coaxial RF de la prise d'entrée d'antenne avant de déplacer l'appareil.
- Si vous utilisez une antenne pour capter la télévision analogique, cette antenne devrait également fonctionner pour capter la télévision numérique (DTV). Les antennes installées à l'extérieur ou au grenier sont plus efficaces que les antennes posées sur le téléviseur.
- Pour commuter facilement la source entre l'antenne et le câble, installez un sélecteur d'antenne.
- Si vous ne recevez aucun signal de votre service de télévision par câble, contactez votre opérateur.

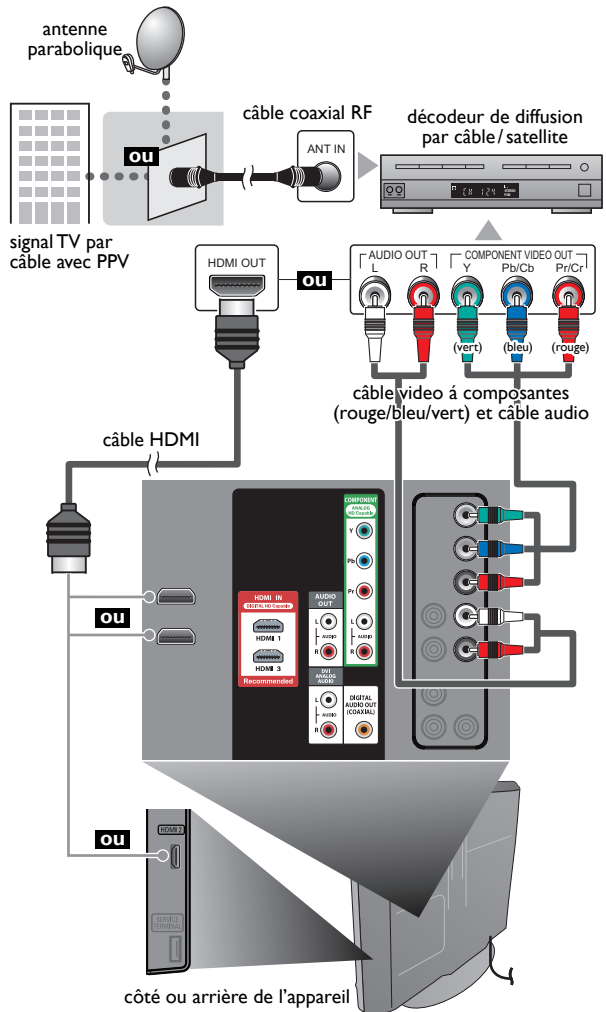
## Connexion à un Décodeur de Diffusion par Câble/Satellite

Utilisez un câble HDMI ou vidéo composante pour raccorder les prises d'Entrée HDMI ou Vidéo Composante de l'appareil aux prises de sortie HDMI ou vidéo composante du décodeur câble/satellite.

Si vous connectez les prises d'Entrée Vidéo Composantes, connectez les câbles audio aux prises d'entrée Audio G/D situées à côté du Connecteur vidéo Composantes.

ex.)

LC320EM1F/LC320EM1



INTRODUCTION

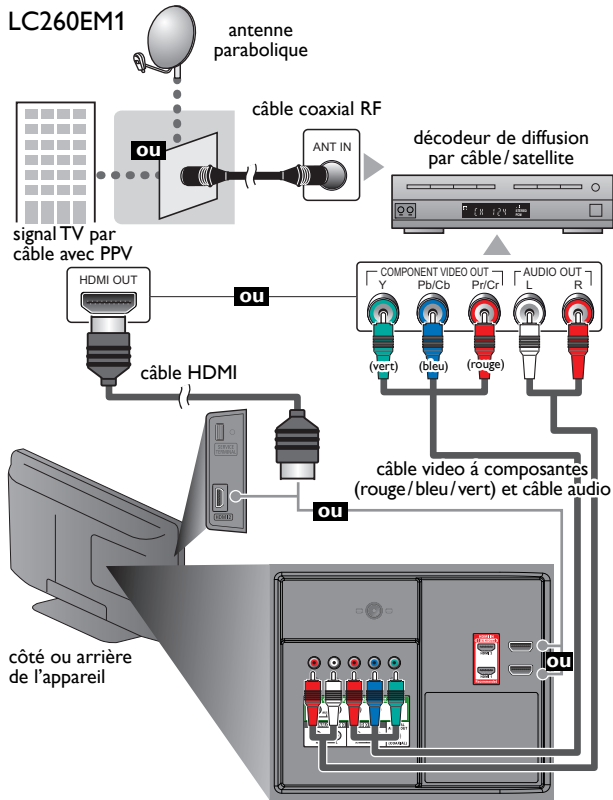
PRÉPARATION

REGARDER LA TELEVISION

CONFIGURATION OPTIONNELLE

DÉPANNAGE

INFORMATION



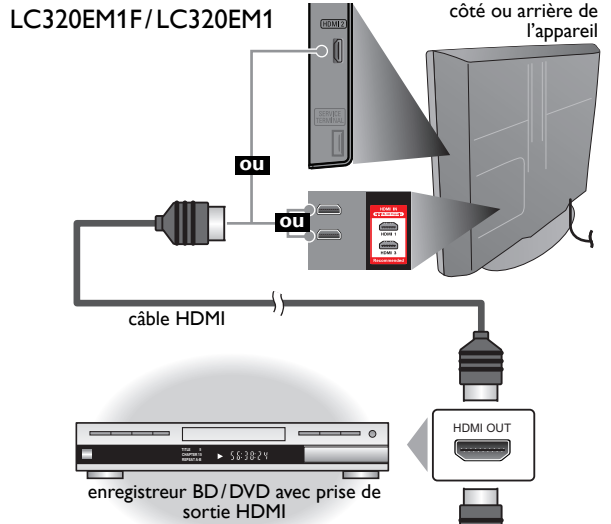
Vous pouvez également connecter cet appareil à une prise de sortie autre que HDMI ou vidéo par composantes si le décodeur de diffusion par câble/satellite possède des prises de sortie différentes. Les câbles requis et les méthodes de connexion au décodeur, ainsi que le canal de réception des signaux MAQ en clair varient suivant le fournisseur de diffusion par câble/satellite. Pour de plus amples informations, contactez votre fournisseur de service de télévision par câble ou par satellite.

## Connexion d'un Appareil Externe

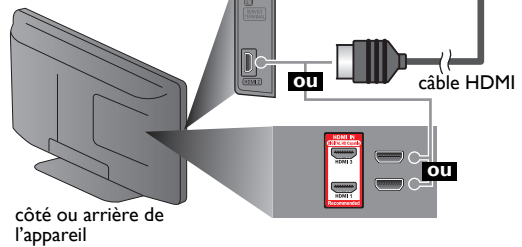
### Connexion HDMI

La connexion HDMI permet d'obtenir une image de meilleure qualité.

La connexion HDMI (High-Definition Multimedia Interface) permet le transfert de signaux vidéo haute-définition et de signaux numériques audio multicanal à l'aide d'un seul câble. ex.)



### LC260EM1

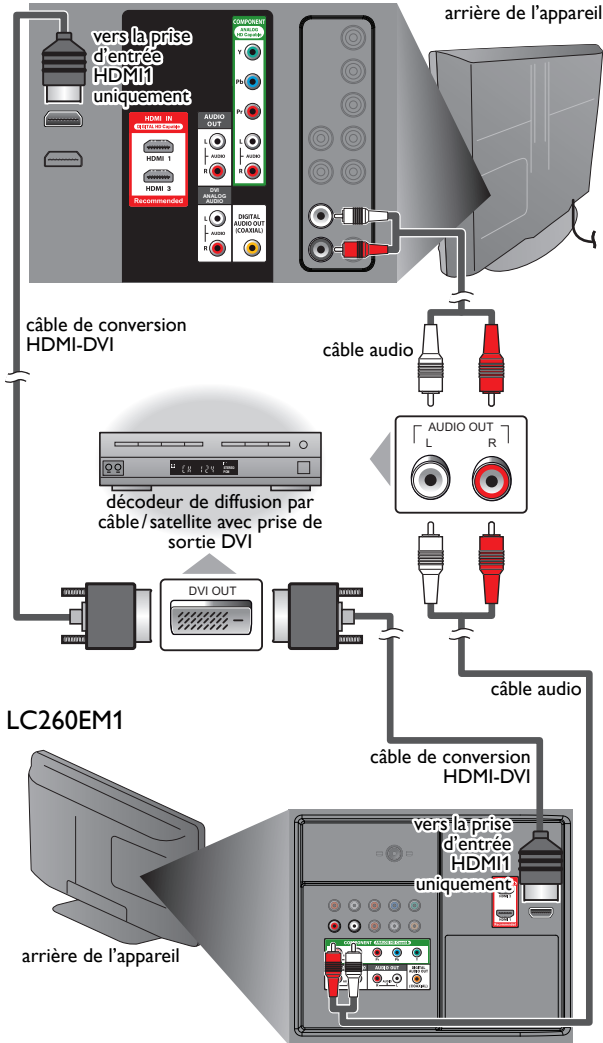


## Connexion HDMI-DVI

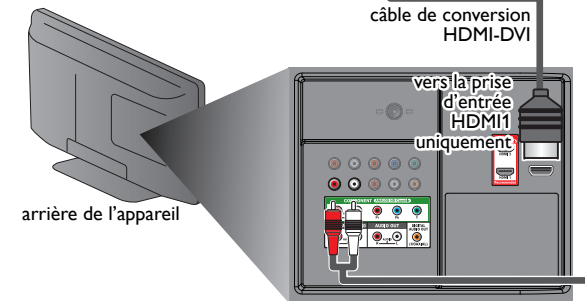
Utilisez un câble de conversion HDMI-DVI pour raccorder l'appareil aux appareils vidéo externes équipés d'une prise de sortie DVI.

ex.)

### LC320EM1F/LC320EM1



### LC260EM1



#### Remarque

##### Pour la connexion HDMI

- L'appareil accepte les signaux vidéo 480i, 480p, 720p et 1080i et les signaux audio de 32kHz, 44,1kHz et 48kHz.
- Ce appareil ne prend en charge que le signal audio à 2 chaînes (LPCM).
- Vous devez sélectionner « PCM » pour l'audio numérique de l'appareil connecté ou vérifier le réglage audio HDMI. Le signal audio risque de ne pas être restitué si vous sélectionnez « Bitstream », etc.
- Ce appareil ne prend en charge que les signaux conformes EIA861.

##### Pour la connexion HDMI-DVI

- L'appareil accepte les signaux vidéo 480i, 480p, 720p et 1080i.
- La connexion HDMI-DVI nécessite également des branchements audio séparés et les signaux audio sont convertis d'analogique en numérique pour cette connexion.
- Le DVI n'affiche pas d'image 480i non conforme à la norme EIA/CEA-861/861B.

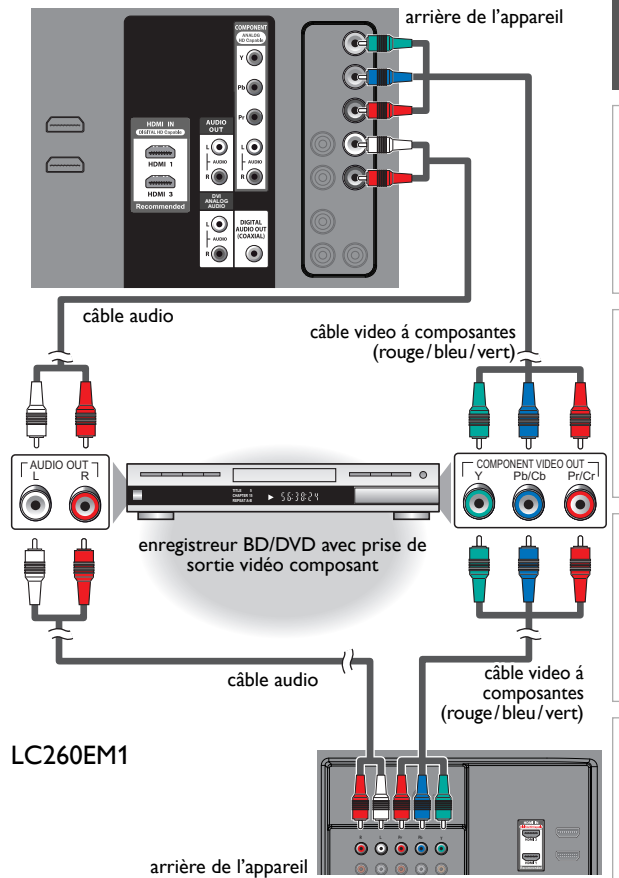
## Connexion Vidéo à Composantes

La connexion par Vidéo Composante offre une meilleure qualité d'image avec des périphériques vidéo connectés à cet appareil.

Si vous connectez les prises d'Entrée Vidéo Composantes, connectez les câbles audio aux prises d'Entrée Audio G/D situées à côté du connecteur Vidéo Composantes.

ex.)

### LC320EM1F/LC320EM1



### LC260EM1



#### Remarque

- L'appareil accepte les signaux vidéo 480i/480p/720p et 1080i.

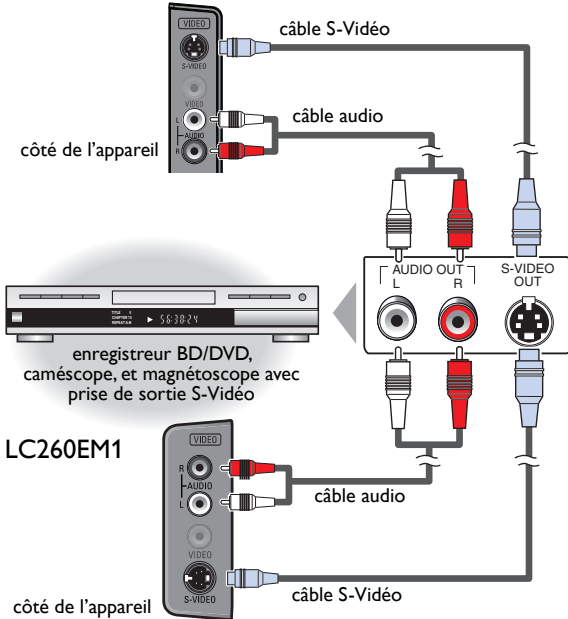
## Connexion S-Vidéo

La connexion S-Vidéo offre une bonne qualité d'image pour les appareils vidéo raccordés à l'appareil.

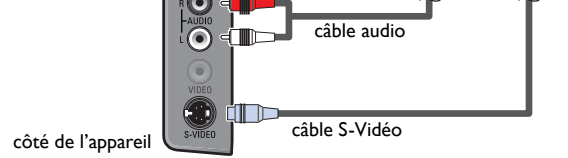
Si vous branchez un périphérique sur la prise d'Entrée S-Vidéo de l'appareil, branchez des câbles audio sur les prises d'Entrée Audio G/D situées sous le connecteur Vidéo Composite.

ex.)

### LC320EM1F/LC320EM1



### LC260EM1



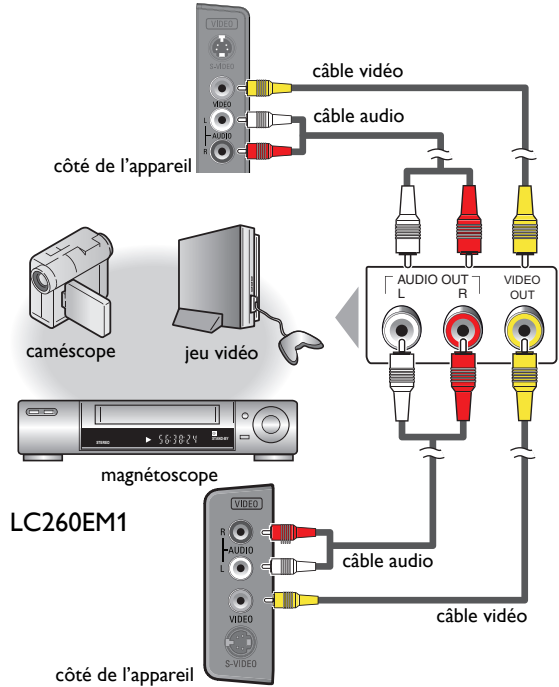
## Connexion Vidéo Composite

La connexion Vidéo Composite offre une qualité d'image standard aux périphériques vidéo connectés à l'appareil.

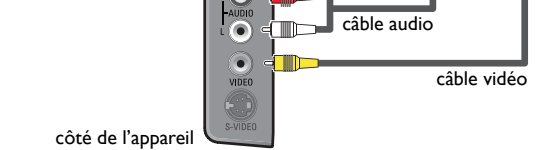
Si vous connectez un périphérique que la prise d'Entrée Vidéo Composite de l'appareil, connectez des câbles audio aux prises d'Entrée Audio G/D situées à côté du connecteur Vidéo Composite.

Lorsque la prise audio du périphérique vidéo est monaurale, connectez un câble audio à la prise d'Entrée Audio de gauche.

### LC320EM1F/LC320EM1



### LC260EM1



#### Remarque

- Si vous connectez à la fois la prise d'Entrée S-Vidéo et la prise d'Entrée Vidéo Composite, la connexion S-Vidéo aura la priorité.

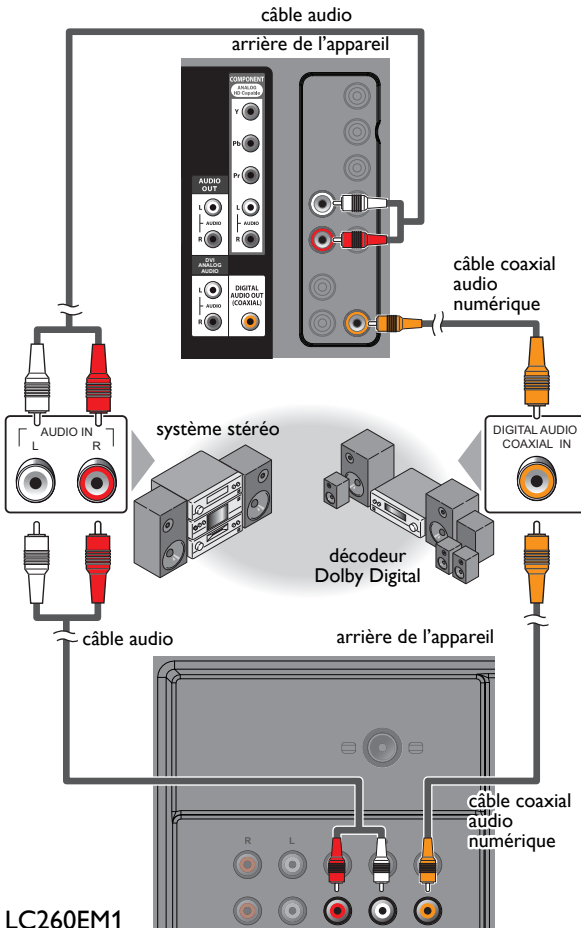
## Connexion de Sortie Audio

**\* Numérique** (pour le contenu diffusé en numérique uniquement)  
Si vous connectez l'appareil à un appareil audio numérique externe, vous pourrez profiter d'un rendu audio multicanal similaire au son diffusé en mode numérique 5.1 canaux. Utilisez un câble coaxial audio numérique pour raccorder l'appareil aux appareils audio numériques externes.

**\* Analogique** (diffusion analogique et numérique)  
En connectant cet appareil à un appareil audio analogique externe, vous pourrez profiter d'un son stéréo (2 canaux). Utilisez un câble audio pour connecter l'appareil à des appareils audio analogiques externes.

ex.)

### LC320EM1F/LC320EM1



### LC260EM1

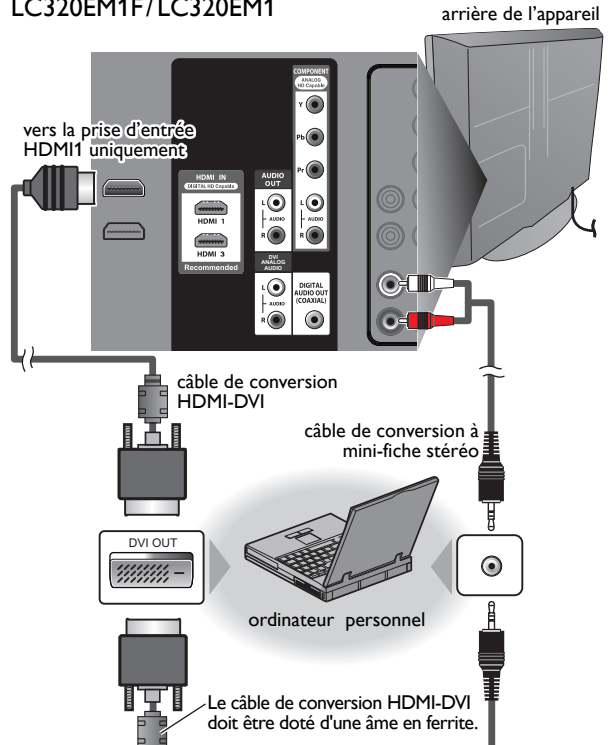
## Connexion PC

Cet appareil peut être connecté à un PC doté d'un port DVI. Utilisez un câble de conversion HDMI-DVI pour établir cette connexion. Vous aurez également besoin d'un câble de conversion à mini-fiche stéréo.

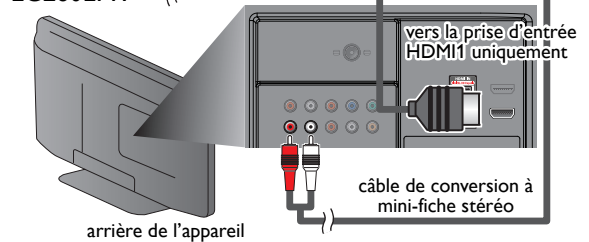
Si vous connectez l'appareil à votre PC, vous pouvez l'utiliser comme moniteur.

ex.)

### LC320EM1F/LC320EM1



### LC260EM1



Les signaux suivants peuvent être affichés :

Format	Résolution	Fréquence du balayage vertical
VGA	640 x 480	60Hz
SVGA	800 x 600	
XGA	1 024 x 768	
WXGA	1 280 x 768	
	1 360 x 768	

Les autres formats ou les signaux non-standard ne sont pas affichés correctement.

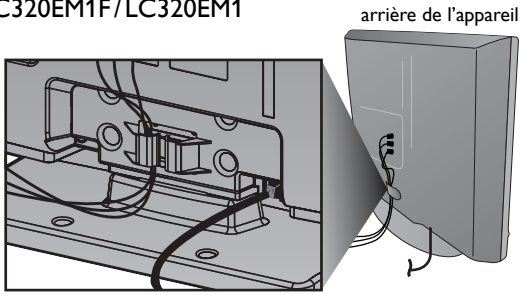
#### Remarque

- Veuillez acheter un câble de conversion HDMI-DVI avec un noyau en ferrite.
- Les opérations suivantes peuvent réduire le bruit.
  - Placez un tore magnétique sur le cordon d'alimentation de votre PC.
  - Débranchez le cordon d'alimentation de votre PC et utilisez la batterie intégrée.

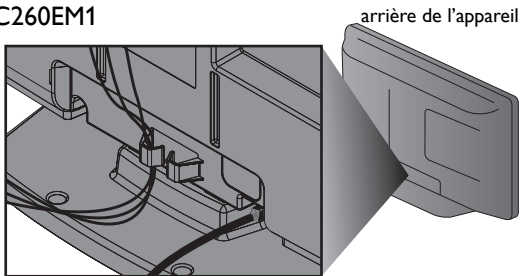
## Gestion des Câbles

Passez ensuite les câbles dans ce serre-câbles pour éviter qu'ils ne s'emmêlent.

### LC320EM1F/LC320EM1



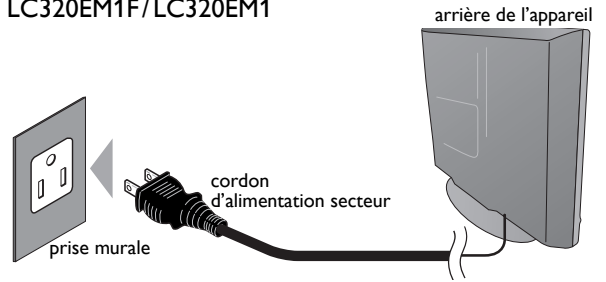
### LC260EM1



## Branchez le Cordon d'Alimentation Secteur

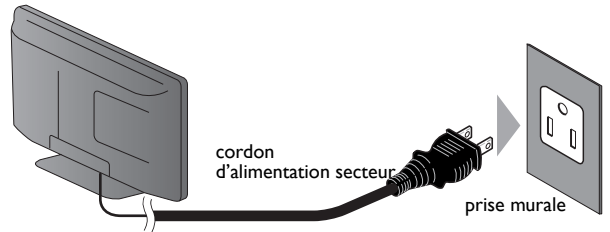
Ne branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale qu'après avoir effectué tous les branchements nécessaires.

### LC320EM1F/LC320EM1



### LC260EM1

arrière de l'appareil



#### Attention :

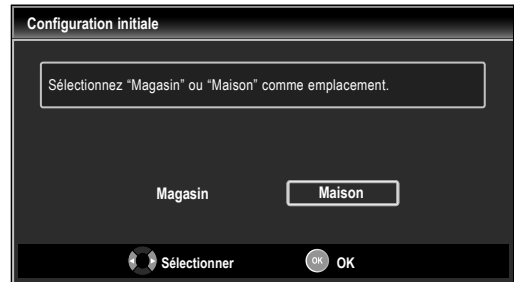
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation secteur sur une prise murale alimentée par une tension supérieure à celle préconisée pour cet appareil (120V CA).  
En ne respectant pas cette mise en garde, vous risquez de provoquer un incendie ou de vous électrocuter.

#### Remarque

- À chaque fois que vous branchez le cordon d'alimentation, aucune opération ne peut être réalisée pendant quelques secondes. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Ces opérations sont accessibles par la télécommande. Certaines peuvent aussi être accessibles par les commandes de l'appareil principal lui-même.

- 4 Sélectionnez le paramètre région de votre choix à l'aide du ◀/▶, et appuyez sur OK.



- Sélectionnez le magasin **[Magasin]**, l'appareil est configuré avec des paramètres d'affichage prédéfinis et sa consommation peut parfois dépasser les valeurs limites prévues par la norme ENERGY STAR®.
- Si vous sélectionnez **[Maison]**, le rendement énergétique de l'appareil est optimisé pour une utilisation à domicile et vous pouvez régler la qualité de l'image et du son en fonction de vos préférences.
- Une fois les réglages initiaux effectués, la chaîne mémorisée dotée du plus petit numéro ainsi qu'un message vous demandant de confirmer le réglage du lieu d'utilisation s'affichent sur l'écran du téléviseur.

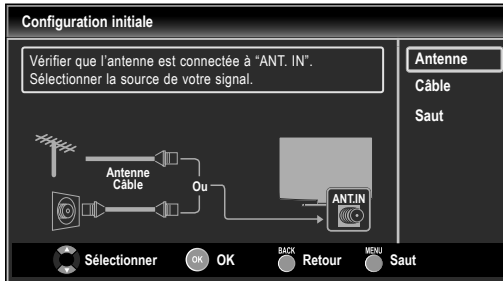
## Installation Initiale

Cette section vous guide à travers les étapes de la configuration initiale de l'appareil, qui comprennent la sélection de la langue pour le menu sur écran, et le balayage automatique des chaînes, c'est-à-dire du balayage automatique et de la mémorisation des chaînes captées.

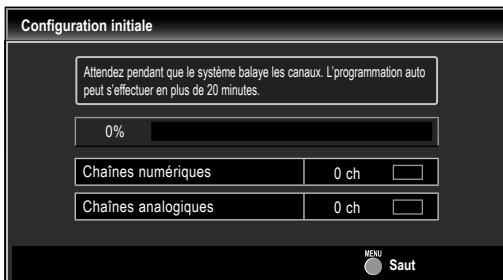
### Avant de commencer :

Assurez-vous que l'appareil est relié à une antenne ou au câble.

- Une fois les connexions nécessaires effectuées, appuyez sur pour allumer l'appareil.
  - La première mise sous tension de l'appareil peut demander quelques instants.
  - Le menu **[Initial Setup]** apparaît automatiquement lorsque l'appareil est mis sous tension.
- Utilisez ▲/▼ pour sélectionner la langue du menus sur écran dans la liste (English/Español/Français) située à droite de l'écran du téléviseur.
- Utilisez ▲/▼ pour sélectionner **[Antenne]** pour les chaînes de télévision ou **[Câble]** pour les chaînes de câblodiffusion, et appuyez sur **OK**.

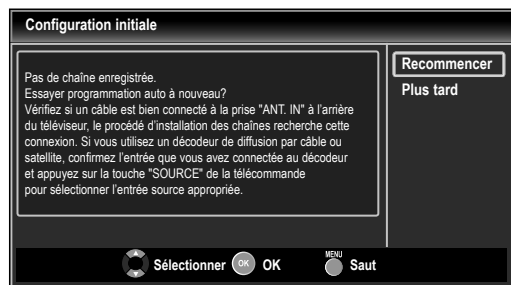


- La **[Programmation auto]** commence.



### Remarque

- Si vous ne recevez aucun signal de votre service de télévision par câble, contactez votre opérateur.
- Si vous appuyez sur ou **MENU** pendant le balayage automatique des chaînes, le paramètre sera annulé.
- La fonction de balayage automatique initiale des chaînes ne peut être exécutée qu'une seule fois, pour **[Antenne]** ou **[Câble]**. Lorsque vous modifiez la connexion (Antenne/Câble), réglez de nouveau le paramètre **[Programmation auto]**. ➡ p.19
- Si aucun signal n'est reçu par la borne d'antenne et qu'aucune commande n'est exécutée pendant plusieurs secondes après la mise sous tension de l'appareil, **[Conseils Utiles]** apparaît. Suivez les instructions qui apparaissent sur l'écran du téléviseur.



Vous devez régler **[Maison]** dans l'étape 4.

Dans le cas contraire, les modifications que vous aurez apportées aux réglages ne seront pas mémorisées lorsque vous éteindrez l'appareil.

### Une fois la configuration initiale terminée...

- Si vous souhaitez effectuer une nouvelle recherche automatique des chaînes.
  - [Programmation Auto]** ➡ p.19
- Vous pouvez ajouter les chaînes analogiques et câblées de votre choix non mémorisées par la fonction de recherche auto des chaînes.
  - [Ajouter Chaînes]** ➡ p.20
- Si vous souhaitez changer la langue utilisateur.
  - [Sélection de la Langue]** ➡ p.21
- Si vous souhaitez modifier les paramètres.
  - [Région]** ➡ p.30

# REGARDER LA TÉLÉVISION

**Parcours des Modes d'Entrée** permet de basculer facilement du téléviseur (ATSC ou NTSC) aux autres périphériques externes à l'aide de la télécommande lorsque ces périphériques sont connectés à l'appareil.

Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** ou **CH ▲** pour parcourir les modes d'entrée.



**Minuterie de Sommeil** peut être réglée de manière à éteindre automatiquement l'appareil après un laps de temps donné.

Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour modifier le temps qui doit s'écouler avant que le téléviseur ne s'éteigne (augmente la durée de 30 minutes jusqu'à 120 minutes).

Appuyez une fois sur **SLEEP** pour afficher la durée restante sur l'écran.

- Pour annuler la minuterie, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** jusqu'à ce que **[Sommeil Hf]** apparaisse.



## Fonctions Sonores

décrit comment modifier l'audio, la langue audio ainsi que le volume.

### Réglage du Volume

Utilisez **VOL ▲/▼** pour régler le volume.



s'affiche pendant quelques secondes lors du réglage du volume.

### Mode Silence

Appuyez sur **MUTE** pour couper temporairement le son.

**[Sourdine]** s'affiche pendant quelques secondes.

- Appuyez de nouveau sur **MUTE** ou utilisez **VOL ▲/▼** pour rétablir le niveau de volume initial.

### Changement du Mode Audio

#### ATSC

Appuyez plusieurs fois sur **SAP** pour parcourir les langues audio disponibles.

- Les langues disponibles varient d'une diffusion à l'autre.
- [Autre]** s'affiche lorsque la langue audio n'est pas disponible ou lorsque les langues disponibles sont autres que l'anglais, l'espagnol ou le français.



#### NTSC

Appuyez sur **SAP** pour afficher le mode audio actuellement sélectionnée. Pendant la réception d'une diffusion des MTS, appuyez plusieurs fois pour parcourir les canaux audio disponibles.



ex.) Quand tous les modes sont disponibles



- STÉRÉO** : Émet l'audio stéréo
- SAP** : Émet le deuxième programme audio
- MONO** : Émet l'audio mono





## Mode Freeze permet de geler l'image affichée sur l'écran du téléviseur pendant 5 minutes.

Appuyez sur **FREEZE** pour geler l'image.



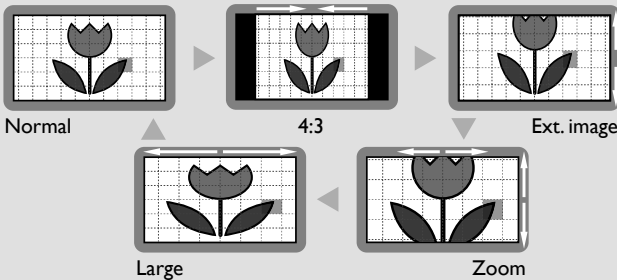
- La sortie audio n'est pas mise en pause.
- Pour annuler le mode Freeze, appuyez sur n'importe quelle touche à l'exception de **⏻**.

## Mode d'Affichage sur Écran de Télévision

5 types de modes d'affichage peuvent être sélectionnés lorsque la station de diffusion envoie un signal vidéo 16:9 ou 4:3. Et 3 types de modes d'affichage peuvent être sélectionnés pour un signal d'entrée PC.

Appuyez plusieurs fois sur **FORMAT** pour changer le rapport de format du téléviseur.

### Pour un signal vidéo 16:9



**Normal** affiche une image 16:9 à sa taille originale.

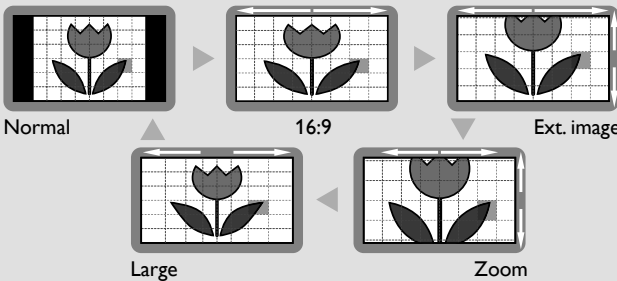
**4:3** affiche une image 16:9 au format 4:3 ; l'image est raccourcie horizontalement. Des barres latérales apparaissent de chaque côté de l'écran.

**Ext. image** affiche une image 16:9 étirée verticalement de manière à remplir l'écran. Seul le haut de l'image est rogné.

**Zoom** affiche une image 16:9 à sa taille maximum sans modifier ses proportions horizontales et verticales.

**Large** affiche une image étirée horizontalement. Ce mode d'affichage rogne les côtés gauche et droit de l'image.

### Pour un signal vidéo 4:3



**Normal** affiche une image 4:3 à sa taille originale. Des bandes latérales apparaissent des deux côtés de l'écran.

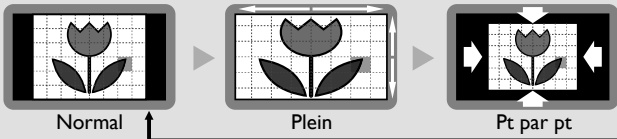
**16:9** affiche une image 4:3 au format 16:9 ; l'image est étirée horizontalement pour remplir l'écran.

**Ext. image** affiche une image 4:3 au format 16:9 ; l'image est étirée verticalement au niveau du haut de l'écran. Le haut de l'image est rogné.

**Zoom** affiche une image 4:3 au format 16:9 ; l'image est étirée verticalement afin de remplir l'écran. Le haut et le bas de l'image sont rognés.

**Large** affiche l'image avec le centre de celle-ci à la taille originale et les côtés étirés horizontalement pour remplir l'écran.

### Pour un signal d'entrée PC via le mode d'Entrée



**Normal** affiche une image étirée de façon proportionnelle. Des bandes latérales apparaissent des deux côtés de l'écran.

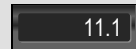
**Plein** affiche une image étirée horizontalement sans respect des proportions afin de remplir l'écran.

**Pt par pt** affiche une image à sa taille originale.

## Sélection de Chaîne

Sélectionnez les chaînes en utilisant sur **CH** ou sur **les Touches numériques**.

- Pour sélectionner les chaînes mémorisées, utilisez **CH** ou **les Touches numériques**.
- Pour sélectionner les chaînes non mémorisées, utilisez **les Touches numériques**.



### Pour utiliser les Touches numériques

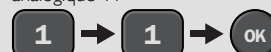
#### ATSC

- Lorsque vous sélectionnez le canal numérique 11.1. N'oubliez pas d'appuyer sur **•** avant d'appuyer sur le numéro du sous-canal.



#### NTSC

- Lorsque vous sélectionnez la chaîne câblée ou analogique 11



Appuyez sur **PREV CH** pour revenir à la chaîne que vous regardiez.

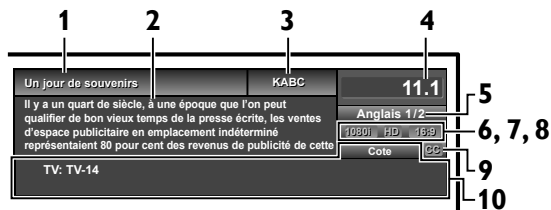
Remarque • **[Pas de Signal]** apparaît sur l'écran du téléviseur une fois la diffusion de la sous-canal terminée.  
• Le message **[Prog. audio seulement]** apparaît sur l'écran du téléviseur lorsque vous recevez uniquement un signal audio.

## Informations sur Écran

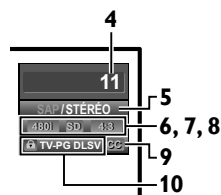
Vous pouvez afficher sur l'écran du téléviseur la chaîne actuellement sélectionnée ou d'autres informations, telles que le mode audio. En mode numérique, les informations d'émission détaillées pour le canal actuel telles que titre du programme ou guide des programmes sont affichées.

Appuyez sur **INFO**.

ATSC



NTSC

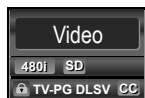


- 1 titre d'émission
- 2 guide des émissions  
(Le guide des émissions s'affiche en plus des informations de diffusion. Affichage de 4 lignes maximum.)
- 3 station émettrice
- 4 numéro de chaîne
- 5 langue audio (ATSC)/mode audio (NTSC)  
**[Changement du Mode Audio]** ➔ p.16
- 6 nombre réel de lignes de balayage et mode de balayage
- 7 format TV
- 8 format d'image du programme
- 9 CC (non disponible si le paramètre Sous-titres codés est réglé sur **[Hf]**)
- 10 catégorie de contenu bloquée

- Pour effacer l'affichage, appuyez de nouveau sur **INFO**. Vous pouvez aussi appuyer sur **BACK**.

### Remarque

- Lorsque le guide des émissions comporte plus de 4 lignes, utilisez ▲/▼ pour faire défiler le texte.
- **[Aucune description fournie.]** s'affiche lorsque le guide des émissions n'est pas disponible.
- Lorsque le guide des programmes est affiché, la fonction de sous-titres est interrompue.
- En mode d'entrée externe, l'écran suivant s'affiche ;  
ex.) Lorsqu'un appareil externe est connecté à la prise d'Entrée Vidéo.



- L'affichage des informations disparaît automatiquement au bout d'1 minute.

## Réduction de la Luminosité

Il est possible de réduire la luminosité du rétroéclairage afin d'économiser davantage d'énergie que si le paramètre **[Mode Économie d'Énergie]** est réglé sur **[Ef]**. ➔ p.30

Appuyez une fois sur **ECO** pour diminuer la luminosité.

Appuyez de nouveau sur **ECO** pour augmenter la luminosité.

### Remarque

- Même si cette fonction est activée, la luminosité augmente lorsque vous activez ou désactivez le **[Mode économie d'énergie]** car le mode d'économie d'énergie est prioritaire.
- Vous devez sélectionner le paramètre **[Maison]** dans **[Région]**. ➔ p.30  
Dans le cas contraire, les modifications que vous aurez apportées aux réglages ne seront pas mémorisées lorsque vous éteindrez l'appareil.

# CONFIGURATION OPTIONNELLE

## Menu Principal

Cette section présente un aperçu du menu principal qui s'affiche lors de la pression sur **MENU**. Le menu principal comprend les options de configuration des fonctions ci-dessous.

Appuyez sur **MENU**.



- Image** [Réglage de l'Image] ➡ p.22
- Son** [Réglage du Son] ➡ p.23
- Configuration** [Programmation Auto] ➡ p.19
- Vous pouvez lancer un balayage automatique des chaînes captées et retirer les chaînes indésirables.
- [Liste Chaînes]** ➡ p.20
- Les Chaînes programmées automatiquement figurent dans cette liste des Chaînes : utilisez les touches **CH ▲/▼** pour y accéder.
- [Ajouter Chaînes]** ➡ p.20
- Vous pouvez ajouter des chaînes de télévision qui n'ont pas été détectées lors de la recherche automatique.
- Options** [Sous-titres] ➡ p.24
- Vous pouvez modifier le format d'affichage des sous-titres utilisé pour afficher les dialogues d'un programme TV ou les autres informations textuelles qui s'affichent sur l'écran du téléviseur.
- [Verrouillage]** ➡ p.27
- Vous pouvez spécifier des restrictions d'accès au visionnement.
- [Fun-Link]** ➡ p.29
- Vous pouvez régler les options Fun-Link.
- [Mode Économie d'Énergie]** ➡ p.30
- [Région]** ➡ p.30
- Remplacez le réglage **[Magasin]** par **[Maison]** pour permettre la mémorisation des modes **[Image]** et **[Son]** sélectionnés.
- [Info Logiciel Actuel]** ➡ p.30
- Langue** [Sélection de la Langue] ➡ p.21
- Changer la Langue du Menu Principal.

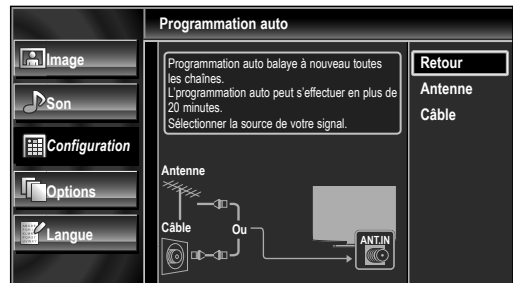
## Programmation Auto

Si vous changez de mode de connexion au réseau (ex. vous remplacez le câble d'antenne par la télévision par câble), ou si installez l'appareil dans une autre région après avoir procédé à la configuration initiale, ou bien si vous restaurez les chaînes du réseau numérique que vous avez effacées, il est recommandé d'utiliser la fonction Recherche automatique afin d'effectuer une nouvelle recherche des chaînes.

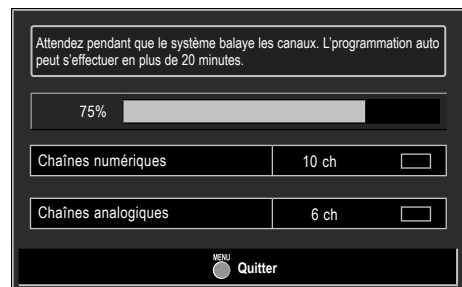
### Avant de commencer :

Assurez-vous que l'appareil est relié à une antenne ou au câble.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu principal.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Configuration]**, et appuyez sur **OK**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Programmation auto]**, et appuyez sur **OK**.
- 4 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner une option appropriée, et appuyez sur **OK**.



- Lorsque l'appareil est connecté à une antenne VHF/UHF, sélectionnez **[Antenne]**.
- Si un décodeur de câblodiffusion est connecté, sélectionnez **[Câble]**.
- La **[Programmation auto]** commence.



- Une fois le balayage et la mémorisation terminés, la chaîne mémorisée dont le numéro est le plus bas s'affichera.

### Remarque

- Après avoir effectué **[Programmation auto]**, utiliser **CH ▲/▼** sur la télécommande permet de sauter automatiquement les programmes indisponibles.
- Si vous ne recevez aucun signal de votre service de télévision par câble, contactez votre opérateur.
- Si vous appuyez sur **○** ou **MENU** pendant le balayage automatique des chaînes, le paramètre sera annulé.
- Même après un **[Programmation auto]** le réglage des chaînes est perdu si vous débranchez le cordon d'alimentation avant d'éteindre l'appareil en appuyant sur **○**.
- Le Code NIP sera nécessaire une fois que vous aurez défini un Code NIP de **[Verrouillage]**. ➡ p.27
- Pour modifier votre Code NIP, suivez les instructions fournies dans la section **[Change Code]**. ➡ p.28

## Liste Chaînes

Les chaînes sélectionnées ici peuvent être ignorées lors de la sélection de la chaîne via la touche **CH ▲/▼**.  
Ces chaînes restent accessibles à l'aide **les Touches numériques**.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu principal.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Configuration]**, et appuyez sur **OK**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Liste chaînes]**, et appuyez sur **OK**.
- 4 Utilisez **▲/▼** pour sélectionnez la chaîne que vous désirez ignorer, et appuyez sur **OK**.



- L'affichage de la chaîne qui a été supprimée devient sombre. Vous ne pouvez plus sélectionner cette chaîne en utilisant **CH ▲/▼**.
- Pour réactiver une chaîne supprimée, utilisez **▲/▼** et appuyez sur **OK**. Les chaînes enregistrées sont surlignées.
- Lorsque vous supprimez un canal principale, ses sous-canal sont supprimées aussi.

- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

### Remarque

- Les chaînes sont en mode ATSC si elles portent l'indication **[DTV]**. Autrement elles sont en mode NTSC.

## Ajouter Chaînes

Cette fonction vous permet d'ajouter les chaînes qui n'ont pas été ajoutées par le balayage automatique des chaînes en raison des conditions de réception lors du réglage initial.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu principal.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Configuration]**, et appuyez sur **OK**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Ajouter chaînes]**, et appuyez sur **OK**.
- 4 Utilisez **les Touches numériques** pour entrer le numéro de la chaîne que vous voulez ajouter, et appuyez sur **OK**.

11



- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

### Remarque

- Si le réglage a été correctement effectué, le message **[Ajoutée à la liste des chaînes.]** apparaît.
- Si l'entrée externe est utilisée, il n'est pas possible d'enregistrer la chaîne et **[Non disponible]** s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- En utilisant **CH ▲/▼**, vous pouvez sélectionner les chaînes mémorisées seulement.

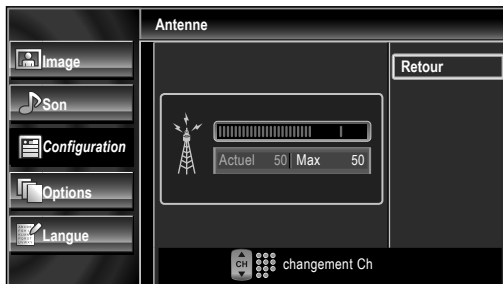
## Vérification de l'Antenne

ATSC

Cette fonction vous permet de vérifier la force du signal numérique de chaque chaîne.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu principal.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Configuration]**, et appuyez sur **OK**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Antenne]**, et appuyez sur **OK**.
- 4 Utilisez **les Touches numériques** ou **CH ▲/▼** pour sélectionnez la chaîne pour laquelle vous désirez vérifier la puissance du signal numérique capté par l'antenne.

11.1



- Si la chaîne est réglée sur un canal analogique (câble) ou sur une entrée externe, vous ne pouvez pas vérifier l'état de l'antenne.

## Video



- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

## Sélection de la Langue

Vous avez le choix entre l'anglais, l'espagnol et le français comme langue de menu sur écran.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu principal.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Langue]**, et appuyez sur **OK**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[English]**, **[Español]** ou **[Français]**, et appuyez sur **OK**.



- 4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

### Remarque

- Si vous souhaitez afficher les menus en français, et non en anglais ou en espagnol, appuyez sur **MENU**. Sélectionnez **[Language]** ou **[Idioma]** à l'aide du **▲/▼**, et appuyez sur **OK**. Sélectionnez **[Français]** à l'aide du **▲/▼**, et appuyez sur **OK**. Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu principal.

## Réglage de l'Image

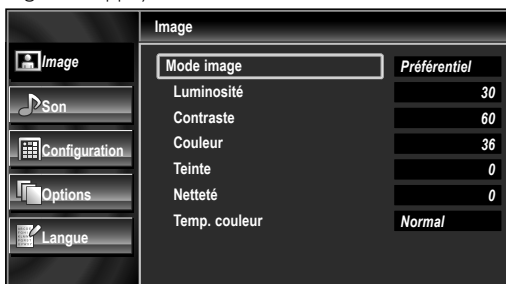
Vous pouvez régler le mode d'image ou personnaliser la qualité de l'image selon vos préférences.

### Avant de commencer :

Vous devez sélectionner le paramètre [Maison] dans [Région]. ➡ p.30

Dans le cas contraire, les modifications que vous aurez apportées aux réglages ne seront pas mémorisées lorsque vous éteindrez l'appareil.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu principal.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner [Image], et appuyez sur **OK**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner l'option que vous désirez régler, et appuyez sur **OK**.

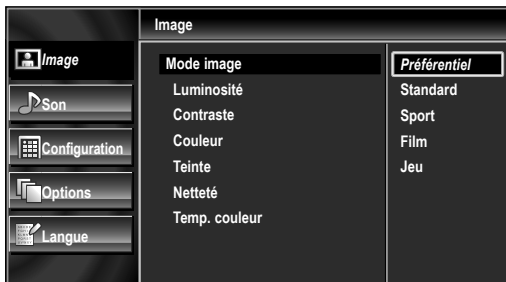


- 4 Réglez les paramètres suivants.

### Mode image

Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le réglage souhaité, et appuyez sur **OK**.

([Préférentiel], [Standard], [Sport], [Film], et [Jeu])



## Luminosité, Contraste, Couleur, Teinte, Netteté, Température couleur

Vous ne pouvez régler que les options lorsque [Préférentiel] est réglé sur [Mode image]. Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le réglage de votre choix, puis utilisez **◀/▶** pour procéder au réglage.

<b>Luminosité</b> 	Appuyez sur <b>◀</b> pour réduire la luminosité	Appuyez sur <b>▶</b> pour augmenter la luminosité
<b>Contraste</b> 	Appuyez sur <b>◀</b> pour réduire le contraste	Appuyez sur <b>▶</b> pour augmenter le contraste
<b>Couleur</b> 	Appuyez sur <b>◀</b> pour atténuer la couleur	Appuyez sur <b>▶</b> pour accentuer la couleur
<b>Teinte</b> 	Appuyez sur <b>◀</b> pour accentuer le rouge	Appuyez sur <b>▶</b> pour accentuer le vert
<b>Netteté</b> 	Appuyez sur <b>◀</b> pour adoucir	Appuyez sur <b>▶</b> pour rendre plus net
<b>Température couleur</b> 	Appuyez sur <b>◀</b> pour ajouter des couleurs chaudes	Appuyez sur <b>▶</b> pour ajouter des couleurs froides

## Réglage du Son

Vous pouvez régler le mode sonore, l'égaliseur et d'autres options sonores.

### Avant de commencer :

Vous devez sélectionner le paramètre **[Maison]** dans **[Région]**.

►► p.30

Dans le cas contraire, les modifications que vous aurez apportées aux réglages ne seront pas mémorisées lorsque vous éteindrez l'appareil.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu principal.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Son]**, et appuyez sur **OK**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner l'option que vous désirez régler, et appuyez sur **OK**.



- 4 Réglez les paramètres suivants.

### Mode audio

Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le réglage de votre choix, et appuyez sur **OK**.

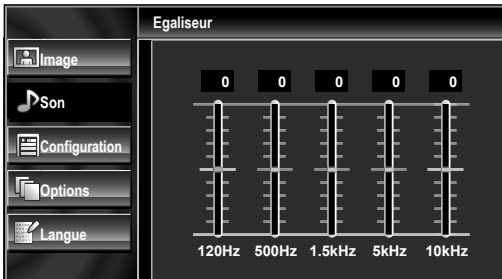
(**[Préférentiel]**, **[Standard]**, **[Film]**, **[Musique]**, et **[Nouvelle]**)



### Égaliseur

Permet de régler la qualité du son pour chaque fréquence.

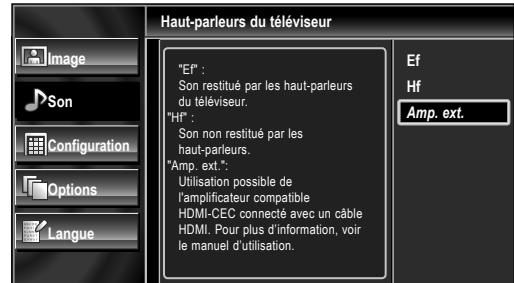
Utilisez **◀/▶** pour sélectionner la fréquence spécifique et utilisez **▲/▼** pour régler le volume sonore, et appuyez sur **OK**.



## Haut-parleurs du téléviseur

Sélectionnez la sortie audio des enceintes de l'appareil ou non. Si votre amplificateur est compatible HDMI et connecté à cet appareil au moyen d'un câble HDMI, certains réglages sonores (augmentation du volume, par exemple) peuvent être effectués à l'aide de la télécommande de cet appareil. Assurez-vous que **[Commande de Fun-Link]** est réglé sur **[Ef]**. ►► p.29

Utilisez **▲/▼** pour sélectionner l'option de votre choix, et appuyez sur **OK**.



<b>Ef</b>	Le son sera émis par les haut-parleurs de l'appareil.
<b>Hf</b>	Le son ne sera pas émis par les haut-parleurs de l'appareil.
<b>Amp. ext.</b>	Vous pouvez contrôler la sortie audio des périphériques connectés au moyen d'un câble HDMI à l'aide de la télécommande de cet appareil.

### Remarque

- Nous ne garantissons pas une interopérabilité à 100 % avec d'autres marques de périphériques compatibles HDMI.

### MTS primaire

Vous pouvez régler le mode de sortie comme une valeur par défaut pour le mode sonore (NTSC uniquement). Ce réglage n'est pas verrouillé lorsque vous modifier le mode de sortie à l'aide de la touche **SAP**.

**[Fonctions Sonores]** ►► p.16

Utilisez **▲/▼** pour sélectionner l'option de votre choix, et appuyez sur **OK**.



<b>Stéréo</b>	Émet l'audio stéréo.
<b>Mono</b>	Émet l'audio mono.
<b>SAP</b>	Émet le deuxième programme audio.

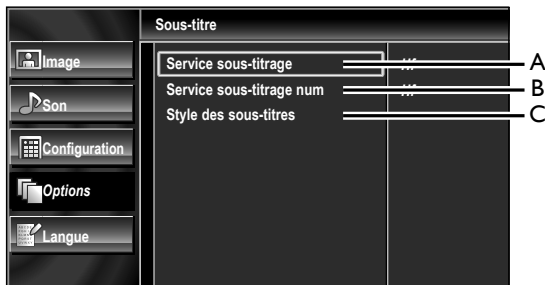
- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

## Sous-titres

Vous pouvez afficher les sous-titres des émissions de télévision, des films et des nouvelles. Les sous-titres désignent le texte des dialogues ou les descriptions qui s'affichent à l'écran pour les personnes malentendantes.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu principal.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Options]**, et appuyez sur **OK**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Sous-titre]**, et appuyez sur **OK**.

Suivez les instructions ci-dessous pour configurer chacune des options.



## A. Service Sous-titrage

- 4 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Service sous-titrage]**, et appuyez sur **OK**.
- 5 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le sous-titre souhaité, et appuyez sur **OK**.



<b>CC-1 et T-1</b>	Les sous-titres principaux et les services textuels. Les sous-titres ou le texte s'affichent dans la même langue que le dialogue de l'émission (jusqu'à 4 lignes de texte sur l'écran du téléviseur; là où le texte ne cache pas les parties importantes de l'image).
<b>CC-3 et T-3</b>	servent de chaînes de données préférées. Le sous-titrage ou le texte est souvent une langue secondaire.
<b>CC-2, CC-4, T-2 et T-4</b>	Rarement disponible. Les diffuseurs ne l'utilisent que dans des cas spéciaux, lorsque <b>[CC-1]</b> et <b>[CC-3]</b> ou <b>[T-1]</b> et <b>[T-3]</b> ne sont pas disponibles, par exemple.

- 3 modes d'affichage sont disponibles, suivant le type d'émission :

<b>Mode Paint-on</b>	Affiche immédiatement les caractères saisis sur l'écran du téléviseur.
<b>Mode Pop-on</b>	Affiche tous les caractères en même temps après leur mise en mémoire.
<b>Mode Roll-up</b>	Affiche les caractères de manière continue, par défilement (max. 4 lignes).

- 6 Appuyez sur **MENU** pour quitter.



## B. Service Sous-titrage Num

ATSC

Outre les sous-titres codés de base, le téléviseur numérique possède ses propres sous-titres codés appelés service de sous-titres numériques. Utilisez ce menu pour modifier les réglages du service de sous-titres numériques.

- Utilisez ▲/▼ pour sélectionner [Service sous-titrage num], et appuyez sur OK.
- Utilisez ▲/▼ pour sélectionner le service de sous-titres numériques de votre choix, et appuyez sur OK.



<b>Hf</b>	À sélectionner si vous ne souhaitez pas de service sous-titrage num.
<b>CS-1 à CS-6</b>	Sélectionnez un de ces services avant de changer toute autre option dans le menu [Sous-titre]. En temps normal, choisissez [CS-1].

- Appuyez sur MENU pour quitter.

### Remarque

- Les [Service sous-titrage num] disponibles varient suivant les spécifications de diffusion.

## C. Style des Sous-titres

ATSC

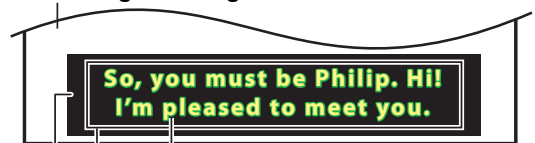
Vous pouvez changer le style des sous-titres, comme par exemple la police de caractères, la couleur, la taille, etc.

- Utilisez ▲/▼ pour sélectionner [Style des sous-titres], et appuyez sur OK.
- Utilisez ▲/▼ pour sélectionner [Param. utilis.], et appuyez sur OK.



- Utilisez ▲/▼ pour sélectionner [Ef], et appuyez sur OK.
- Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une option, et appuyez sur OK. Puis utilisez ▲/▼ pour sélectionner le réglage souhaité, et appuyez sur OK.

### Affichage de l'image



**Bord**  
(Couleur bord et Type bord)

**Police**  
(Style police, Taille police, Couleur police, Opacité ou Transparence police)

**Arrière-plan**  
(Couleur de l'arrière-plan, Opacité ou Transparence de l'arrière-plan)

- Les différents réglages sont décrits sur la page suivante.
- Consultez les réglages que vous avez effectués dans la page suivante en vous reportant au coin supérieur droit de la fenêtre des paramètres affichée (toutes les sélections n'indiquent pas les différences sélectionnées).

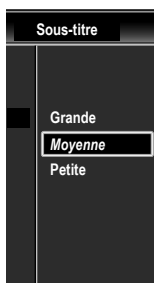
## Style police

Le style des caractères des sous-titres affichés peut être modifié tel qu'indiqué dans l'illustration.



## Taille police

La taille des caractères des sous-titres affichés peut être modifiée tel qu'indiqué dans l'illustration.



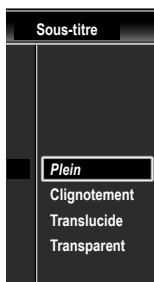
## Couleur police

La couleur des caractères des sous-titres affichés peut être modifiée tel qu'indiqué dans l'illustration.



## Opacité police

L'opacité des caractères des sous-titres affichés peut être modifiée tel qu'indiqué dans l'illustration.



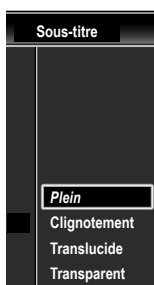
## Couleur l'arrière-plan

La couleur du fond des sous-titres affichés peut être modifiée tel qu'indiqué dans l'illustration.



## Opacité l'arrière-plan

L'opacité du fond des sous-titres affichés peut être modifiée tel qu'indiqué dans l'illustration.



## Couleur bord

La couleur des bords des sous-titres affichés peut être modifiée tel qu'indiqué dans l'illustration.



## Type bord

Le type de bord des sous-titres affichés peut être modifié tel qu'indiqué dans l'illustration.



## 8 Appuyez sur MENU pour quitter.

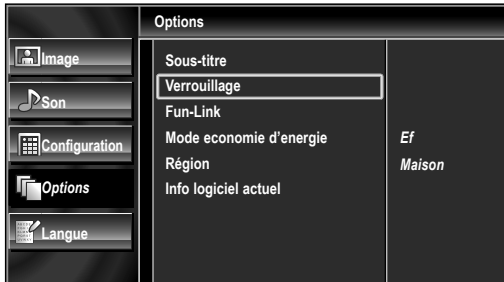
### Remarque

- Le sous-titrage codé ne s'affichera pas si vous utilisez une connexion HDMI.
- Pour que les sous-titres s'affichent sur l'écran du téléviseur, il faut que le signal diffusé contienne des données de sous-titres.
- Les émissions de télévision et les annonces télévisées ne sont pas toutes sous-titrées ou ne possèdent pas tous les types de sous-titres.
- Il se peut que les sous-titres et les textes ne correspondent pas exactement à la voix émise par le téléviseur.
- Les changements de chaîne peuvent causer le retard des sous-titres pendant quelques secondes.
- Le réglage du volume ou la coupure du son peuvent causer le retard des sous-titres pendant quelques secondes.
- Il se peut que des abréviations, des symboles ou d'autres formes grammaticales abrégées soient utilisées pour que le texte n'accuse pas de retard par rapport à l'action qui se déroule sur l'écran. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Les caractères des sous-titres ou du texte ne s'affichent pas pendant l'affichage du menu principal ou des fonctions.
- Si une case noire apparaît sur l'écran du appareil, cela signifie que les sous-titres sont réglés sur le mode texte. Pour enlever la case, sélectionnez [CC-1], [CC-2], [CC-3], [CC-4] ou [HF].
- Si l'appareil reçoit des signaux de mauvaise qualité, il se peut que les sous-titres contiennent des erreurs ou qu'aucun sous-titre ne soit disponible. Les causes possibles de mauvaise qualité des signaux sont :
  - Le brouillage causé par le démarrage d'un véhicule automobile
  - Le brouillage d'un moteur électrique
  - La faiblesse du signal capté
  - La réception d'un signal multiplex (image fantôme ou scintillement de l'écran)
  - Perte de données et Pixellisation (DTV uniquement)
- En cas de coupure de courant, l'appareil garde en mémoire les réglages de sous-titres que vous avez choisis.
- Lorsque l'appareil reçoit un signal de lecture d'effets spéciaux (ex. : Recherche, Ralenti et Arrêt sur l'Image) depuis la chaîne de sortie vidéo du magnétoscope (ch3 ou ch4), il se peut qu'il n'affiche pas les bons sous-titres ou le bon texte.

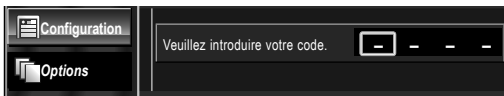
# Verrouillage

Le contrôle parental lit les cotes de protection parentale des émissions et refuse l'accès aux émissions dont la cote est supérieure au niveau que vous avez spécifié. Grâce à cette fonction, vous pouvez bloquer l'accès à certains programmes ne convenant pas aux enfants et rendre invisibles certaines chaînes ou modes d'entrée externe.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu principal.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Options]**, et appuyez sur **OK**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Verrouillage]**, et appuyez sur **OK**.

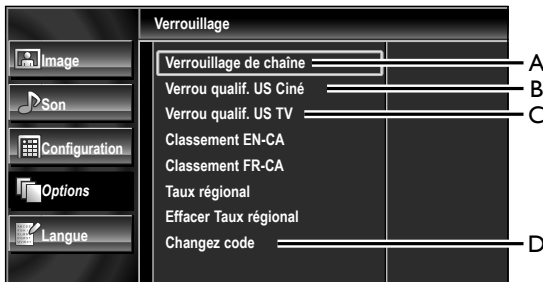


- 4 Utilisez les **Touches numériques** pour saisir votre Code NIP à quatre chiffres.



- Si vous n'avez pas encore défini votre Code NIP, saisissez **0, 0, 0, 0**.
- Lorsque le Code NIP est correct, le menu **[Verrouillage]** s'affiche.

Suivez les instructions ci-dessous pour configurer chacune des options.



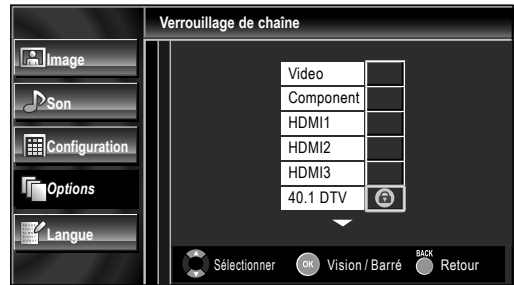
### Remarque

- Lorsque vous sélectionnez une cote et la réglez sur **[Barré]**, les cotes plus élevées sont automatiquement bloquées. Les émissions à cote plus basse seront disponibles pour le visionnement.
- Si vous réglez la cote la plus élevée sur **[Vision]**, toutes les cotes sont automatiquement réglées sur **[Vision]**.
- Afin de verrouiller l'accès à tout programme inapproprié, définissez vos préférences dans les paramètres **[Verrou qualif. US Ciné]**, **[Verrou qualif. US TV]** et **[Taux régional]**.
- Le réglage de verrouillage est mémorisé en cas de panne de courant (sauf le code PIN qui revient sur 0000).
- Si la cote est bloquée, **🔒** s'affiche.
- **[Taux régional]** est disponible lorsque l'appareil reçoit un signal de diffusion numérique utilisant le nouveau système d'évaluation.
- Aux États-Unis, l'appareil peut télécharger la table des verrous de codes de région, si nécessaire.
- Les systèmes d'évaluation canadiens de cet appareil sont basés sur la norme CEA-766-A et sur la politique du CRTC.

# A. Verrouillage de Chaîne

Certaines chaînes ou certains modes d'entrée externes spécifiques peuvent être invisibles lorsque cette fonction est active.

- 5 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Verrouillage de chaîne]**, et appuyez sur **OK**.
- 6 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le rating de votre choix, puis appuyez plusieurs fois sur **OK** pour basculer entre **[Vision]** et **[Barré]**.



- 7 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

# B. Verrou qualif. US Ciné

Le système américain de classement des films est celui créé par la MPAA.

- 5 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Verrou qualif. US Ciné]**, et appuyez sur **OK**.
- 6 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner la cote désirée, puis appuyez plusieurs fois sur **OK** pour permuter entre **[Vision]** et **[Barré]**.



Caractéristique	Catégorie
<b>X</b>	Public adulte seulement
<b>NC-17</b>	Aucune personne de moins de 17 ans admise
<b>R</b>	Restreint ; les moins de 17 ans doivent être accompagnés d'un parent ou d'un tuteur adulte
<b>PG-13</b>	Ne convient pas aux enfants de moins de 13 ans
<b>PG</b>	Supervision parentale recommandée
<b>G</b>	Tout public
<b>NR</b>	Pas de classement

- 7 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

## C. Verrou qualif. US TV

- Utilisez ▲/▼ to select [Verrou qualif. US TV], et appuyez sur OK.
- Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner la cote désirée, puis appuyez plusieurs fois sur OK pour commuter entre [Vision] et [Barré].



Caractéristique	Catégorie	
<b>TV-MA</b>	Public adulte seulement	plus élevée ↑ ↓ plus basse
<b>TV-14</b>	Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans	
<b>TV-PG</b>	Supervision parentale recommandée	
<b>TV-G</b>	Tout public	
<b>TV-Y7</b>	Convient à tous les enfants de 7 ans et plus	
<b>TV-Y</b>	Convient à tous les enfants	

- Appuyez sur MENU pour quitter.

### Pour spécifier les cotes secondaires

Dans le cas de TV-MA, TV-14, TV-PG, ou TV-Y7, vous pouvez aussi spécifier des cotes secondaires pour bloquer l'accès à des éléments spécifiques des émissions. Pour spécifier les cotes secondaires, suivez les étapes ci-dessous.

Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner la cote désirée, puis appuyez plusieurs fois sur OK pour commuter entre [Vision] et [Barré].



Sous caractéristique	Catégorie	Caractéristique
<b>FV</b>	Fantaisie Violence	TV-Y7
<b>V</b>	Violence	TV-MA
<b>S</b>	Scène à Caractère Sexuel	TV-14
<b>L</b>	Langage Vulgaire	TV-PG
<b>D</b>	Dialogues Suggestifs	TV-14, TV-PG

### Remarque

- Les cotes secondaires barrées apparaissent à côté de la catégorie de cote principale dans le menu [Verrou qualif. US TV].
- Il n'est pas possible de barrer une cote secondaire (D, L, S ou V) si la cote principale est réglée sur [Vision].
- Le changement d'une catégorie sur [Barré] ou [Vision] règle automatiquement toutes ses cotes secondaires sur la même valeur ([Barré] ou [Vision]).

## D. Changez Code

Le code PIN par défaut de l'appareil est 0000, mais vous pouvez définir votre propre PIN.

- Utilisez ▲/▼ pour sélectionner [Changez code], et appuyez sur OK.
- Appuyez sur les Touches numériques pour saisir le nouveau Code NIP à 4 chiffres.
  - Saisissez de nouveau le Code NIP dans l'espace [Confirmer le code.].



- Appuyez sur MENU pour quitter.

### Remarque

- Assurez-vous que le nouveau Code NIP et le Code NIP de confirmation sont identiques. S'ils sont différents, l'espace de saisie devient vide pour permettre de saisir à nouveau le Code NIP.
- Votre Code NIP sera effacé et remis à la valeur par défaut (0000) si une panne de courant survient. Si vous oubliez le Code NIP, débranchez le cordon d'alimentation pendant 10 secondes pour remettre le Code NIP à 0000.

## Fun-Link

Cette fonction vous permet de faire fonctionner des périphériques de notre marque dotés de la fonction Fun-Link lorsqu'ils sont connectés à cet appareil au moyen d'un câble HDMI.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu principal.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Options]**, et appuyez sur **OK**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Fun-Link]**, et appuyez sur **OK**.



- 4 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le réglage de votre choix, et appuyez sur **OK**.
- 5 Réglez les paramètres suivants.

### Commande de Fun-Link

Réglez Fun-Link sur **[Ef]** ou sur **[Hf]**. Les réglages supplémentaires suivants seront grisés si vous avez sélectionné **[Hf]**. Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le réglage de votre choix, et appuyez sur **OK**.



<b>Ef</b>	Sélectionnez ce réglage si vous avez connecté un périphérique externe compatible avec la fonction Fun-Link.
<b>Hf</b>	Désactive toutes les fonctions Fun-Link.

### Arrêt auto. du dispositif

Vous pouvez régler votre périphérique de manière à ce qu'il s'éteigne lorsque cet appareil est mis hors tension. Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le réglage de votre choix, et appuyez sur **OK**.



<b>Ef</b>	Le périphérique Fun-Link connecté s'éteint automatiquement lorsque vous éteignez l'appareil.
<b>Hf</b>	Le périphérique Fun-Link connecté reste allumé même si vous éteignez l'appareil.

## Marche automatique téléviseur

Cet appareil s'allume lorsqu'il détecte un signal de mise sous tension envoyé par l'un des périphériques Fun-Link connectés. Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le réglage de votre choix, et appuyez sur **OK**.



<b>Ef</b>	Cet appareil s'allume automatiquement lorsque vous mettez l'un des périphériques Fun-Link connectés sous tension.
<b>Hf</b>	Cet appareil reste éteint même si vous mettez l'un des périphériques Fun-Link connectés sous tension.

## Liste Des dispositifs

Cette fonction vous permet de voir le nom des périphériques connectés. Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le périphérique HDMI de votre choix dans la liste affichée sur l'écran du téléviseur, et appuyez sur **OK**.

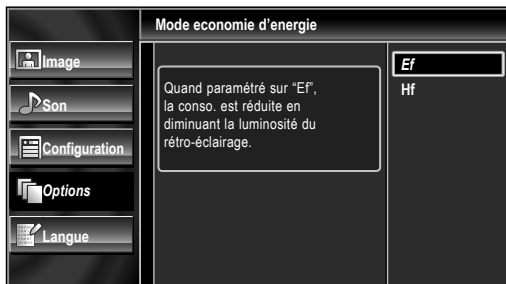


- 6 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

## Mode Économie d'Énergie

Vous pouvez choisir de réduire ou non la consommation électrique.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu principal.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Options]**, et appuyez sur **OK**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Mode économie d'énergie]**, et appuyez sur **OK**.
- 4 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le mode désiré, et appuyez sur **OK**.



<b>Ef</b>	Réduit la consommation d'électricité.
<b>Hf</b>	Il se peut que la consommation de cet appareil soit supérieure aux valeurs limites prévues par la norme ENERGY STAR®.

- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

## Info Logiciel Actuel

Cette fonction indique la version du logiciel actuellement utilisée.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu principal.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Options]**, et appuyez sur **OK**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Info logiciel actuel]**, et appuyez sur **OK**.
- 4 Permet de connaître le numéro de la version du logiciel actuellement utilisée.



- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

## Région

Lorsque vous sélectionnez le magasin **[Magasin]**, il se peut que la consommation dépasse les valeurs limites prévues par la norme ENERGY STAR®.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu principal.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Options]**, et appuyez sur **OK**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner **[Région]**, et appuyez sur **OK**.
- 4 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le région de votre choix, et appuyez sur **OK**.



- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.





# DÉPANNAGE

## Foire aux Questions (FAQ)


Question	Réponse
Ma télécommande ne fonctionne pas. Que dois-je faire ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la connexion entre l'appareil principal et l'antenne ou le câble.</li> <li>• Vérifiez les piles de la télécommande.</li> <li>• Assurez-vous que rien ne fait obstacle entre la fenêtre du capteur infrarouge et la télécommande.</li> <li>• Vérifiez que le signal est bien émis. Si c'est le cas, il est possible que le problème vienne du capteur infrarouge.</li> </ul> <p><b>[Vérification du Signal IR] ■■■ p.34</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pointez la télécommande directement vers la fenêtre du capteur infrarouge à l'avant de l'appareil.</li> <li>• Rapprochez-vous de l'appareil.</li> <li>• Réinsérez les piles en plaçant les pôles (signes +/-) dans le sens indiqué.</li> <li>• Lorsqu'un appareil équipé d'un système infrarouge (par exemple un PC) se trouve à proximité de ce appareil, il se peut qu'il interrompe le signal de la télécommande du appareil.</li> <li>• Éloignez l'appareil équipé d'un système infrarouge de ce appareil, changez l'angle du capteur infrarouge ou éteignez la fonction de communication infrarouge.</li> </ul>
Pourquoi le menu de configuration initiale apparaît-il à chaque fois que j'allume l'appareil ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connectez le câble coaxial RF directement à l'appareil et effectuez la configuration initiale.</li> <li>• Vérifiez que le balayage des chaînes est terminé avant d'éteindre l'appareil.</li> </ul>
Pourquoi ne puis-je pas regarder certaines émissions de télévision basées sur des signaux RF ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que <b>[Programmation Auto]</b> a été effectuée. ■■■ p.19</li> <li>• Le balayage automatique des chaînes doit être effectué lors de la première configuration de l'appareil ou s'il est déplacé en un endroit où certaines chaînes auparavant non disponibles sont diffusées.</li> <li>• Il se peut que la chaîne sélectionnée ne soit pas en ondes.</li> <li>• Lorsque <b>[Programmation auto]</b> est interrompue avant la fin, certaines chaînes ne sont pas reçues. Veillez à laisser la recherche auto des chaînes se dérouler jusqu'à la fin. ■■■ p.19</li> <li>• La chaîne sélectionnée est bloquée par le paramètre. <b>[Verrouillage] ■■■ p.27</b></li> <li>• L'appareil nécessite l'utilisation d'une antenne. Une antenne interne (VHF/UHF), une antenne externe (VHF/UHF) ou un câble coaxial RF raccordé à votre décodeur câble/satellite doit être branché(e) sur l'appareil.</li> </ul>
Pourquoi les images provenant des appareils externes connectés n'apparaissent-elles pas ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le mode d'entrée sélectionné est bien le bon en appuyant sur <b>SOURCE</b> sur ou sur en utilisant <b>CH ▲/▼</b>.</li> </ul> <p><b>[Parcours des Modes d'Entrée] ■■■ p.16</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la connexion entre l'appareil principal et l'antenne ou le câble.</li> <li>• Lors de l'utilisation d'un câble de Branchement Vidéo Composite, assurez-vous que les connecteurs Vert (Y), Bleu (Pb/Cb) et Rouge (Pr/Cr) sont branchés sur les prises colorées correspondantes de l'appareil.</li> </ul>
A chaque fois que je saisi un numéro de chaîne, il change automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De nombreuses chaînes numériques possèdent des numéros de chaînes optionnels. L'appareil remplace automatiquement les chiffres par ceux de la chaîne de télévision. Ces chiffres de base étaient utilisés pour les précédentes diffusions analogiques. (ex. : le canal d'entrée n° 30 est automatiquement remplacé par le canal n° 6.1)</li> </ul>
Pourquoi les sous-titres n'apparaissent-ils pas entièrement ou sont-ils en retard par rapport au dialogue ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il arrive fréquemment que les sous-titres accusent du retard de quelques secondes par rapport au dialogue lors des diffusions en direct. La plupart des compagnies de production de sous-titres peuvent afficher les sous-titres des dialogues à une vitesse maximale de 220 mots par minute. Si le débit du dialogue est plus rapide, le texte est édité pour assurer que les sous-titres suivent le débit du dialogue sur l'écran du appareil.</li> </ul>
Comment puis-je régler l'horloge ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il n'y a pas de fonction horloge sur ce appareil.</li> </ul>

## Guide de D épannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement même si vous l'utilisez en suivant les instructions de ce manuel, **vérifiez le tableau suivant et toutes les connexions avant d'appeler pour une demande de réparation.**

Symptôme	Solution
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que le cordon d'alimentation CA est branché.</li><li>Vérifiez que la prise murale CA délivre la tension correcte ; branchez un autre appareil électrique dans la prise murale afin de vous assurer que cette dernière fonctionne correctement.</li><li>En cas de panne de courant, débranchez le cordon d'alimentation pendant 1 minute pour permettre à l'appareil de se réinitialiser.</li></ul>
La touche de commande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez sur une seule touche à la fois. N'appuyez pas simultanément sur plusieurs touches. NE PAS appuyer sur plusieurs touches à la fois.</li><li>Assurez-vous qu'aucun des boutons de la télécommande n'est coincé en position enfoncée et que tous les boutons peuvent bouger librement.</li></ul>
L'appareil est allumé mais aucune image n'est visible à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vérifiez la connexion de l'antenne ou du décodeur de diffusion par câble/satellite.</li><li>Vérifiez que tous les câbles de l'appareil sont connectés aux prises de sortie correctes du dispositif externe tel qu'enregistreur BD/DVD.</li><li>Vérifiez que le mode d'entrée choisi correspond bien à la prise d'entrée utilisée.</li><li>Assurez-vous que votre ordinateur N'EST PAS en mode veille lorsque le mode d'entrée du appareil est défini sur PC. Appuyez sur n'importe quelle touche du clavier pour réactiver votre ordinateur.</li></ul>
Pas d'image ou de son	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que l'appareil est allumé.</li><li>Assurez-vous que le bon mode d'entrée est sélectionné.</li><li>Vérifiez que tous les câbles de l'appareil sont connectés aux prises de sortie correctes du dispositif externe tel qu'enregistreur BD/DVD.</li><li>Regardez d'autres chaînes. Le problème peut être limité à la chaîne ou dû à la faible puissance du signal.</li><li>Éteignez l'appareil et attendez environ 1 minute, puis rallumez-le.</li><li>Vérifiez la connexion de l'antenne ou du décodeur de diffusion par câble/satellite.</li><li>Vérifiez que le mode d'entrée choisi correspond bien à la prise d'entrée utilisée.</li><li>Assurez-vous que votre ordinateur N'EST PAS en mode veille lorsque le mode d'entrée du appareil est défini sur PC. Appuyez sur n'importe quelle touche du clavier pour réactiver votre ordinateur.</li><li>Vérifiez que le son n'est pas réglé sur la sourdine. Appuyez sur <b>MUTE</b>  pour afficher à l'écran la barre de volume et vérifier le réglage.</li><li>Vérifiez que le volume n'est pas réglé sur <b>[0]</b> ou <b>[Sourdine]</b>. Si c'est le cas, réglez le volume au niveau désiré à l'aide des touches <b>VOL</b> /.</li></ul>
Pas de couleur	<ul style="list-style-type: none"><li>Regardez d'autres chaînes. Le problème peut être limité à la chaîne ou dû à la faible puissance du signal.</li><li>Réglez <b>[Couleur]</b> dans le menu principal.</li></ul>
Les réglages des paramètres <b>[Image]</b> ou <b>[Son]</b> ne sont pas appliqués à chaque fois que l'appareil est allumé.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vous devez sélectionner le paramètre <b>[Maison]</b> dans <b>[Région]</b>.  <b>p.30</b> Dans le cas contraire, les modifications que vous aurez apportées aux réglages ne seront pas mémorisées lorsque vous éteindrez l'appareil.</li></ul>
Son correct mais image médiocre	<ul style="list-style-type: none"><li>Le brouillage électrique causé par d'autres appareils près du téléviseur peut affecter la qualité de l'image.</li><li>Réglez <b>[Contraste]</b> et <b>[Luminosité]</b> dans le menu principal.</li><li>Regardez d'autres chaînes. Le problème peut être limité à la chaîne ou dû à la faible puissance du signal.</li><li>Pour une qualité d'image optimale, regardez les programmes « haute définition » conçus pour écrans larges. Si vous n'avez pas accès à des programmes HD, regardez des programmes de « définition standard ».</li></ul>
Image correcte mais son médiocre.	<ul style="list-style-type: none"><li>Regardez d'autres chaînes. Le problème peut être limité à la chaîne ou dû à la faible puissance du signal.</li><li>Assurez-vous que le câble audio est branché correctement.</li></ul>



Symptôme	Solution
L'image est déformée ou vous entendez un son inhabituel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil reçoit peut-être des interférences causées par des appareils électriques, des automobiles, des motocyclettes ou des éclairages fluorescents.</li> <li>Déplacez l'appareil pour vérifier si des interférences sont bien la cause du problème.</li> </ul>
Image fantôme, lignes ou bande sur l'image	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le brouillage électrique causé par d'autres appareils près du téléviseur peut affecter la qualité de l'image.</li> <li>Regardez d'autres chaînes. Le problème peut être limité à la chaîne.</li> </ul>
L'écran affiche du « brouillage » ou des « parasites ».	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque les capacités de l'appareil dépassent celles du signal numérique diffusé, le signal est augmenté pour s'adapter aux capacités de l'appareil, ce qui peut causer le brouillage.</li> </ul>
Marques de couleurs différentes sur l'écran du téléviseur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regardez d'autres chaînes. Le problème peut être limité à la chaîne ou dû à une pixellisation.</li> </ul>
Vous changez de source d'entrée et le volume sonore change.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil garde en mémoire le dernier réglage de volume.</li> <li>Si le volume sonore de l'autre dispositif est réglé plus bas ou plus haut, le volume sonore.</li> </ul>
Vous changez de source d'entrée et la taille de l'écran change.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cet appareil garde en mémoire le dernier mode d'affichage utilisé lors de la dernière utilisation de la source considérée.</li> </ul>
L'image affichée ne couvre pas la totalité de l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous regardez la télévision ou si vous utilisez l'Entrée Vidéo Composite, S-Vidéo, Vidéo Composantes ou HDMI avec une résolution de 480i, appuyez plusieurs fois sur <b>FORMAT</b>  pour faire défiler les différents modes d'affichage.</li> </ul>
Les sous-titres s'affichent sous forme de case blanche. Les sous-titres ne s'affichent pas même s'il s'agit d'une émission sous-titrée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il se peut que le brouillage généré dans l'édifice ou que les conditions météorologiques rendent les sous-titres incomplets.</li> <li>Il se peut que le télédiffuseur réduise la longueur de l'émission pour insérer de la publicité. Le décodeur de sous-titres ne peut pas lire les informations des émissions ainsi raccourcies.</li> </ul>
Une case noire s'affiche sur l'écran du téléviseur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le mode texte est sélectionné pour les sous-titres. Sélectionnez <b>[CC-1]</b>, <b>[CC-2]</b>, <b>[CC-3]</b>, <b>[CC-4]</b> ou <b>[HF]</b>.</li> </ul>

## Remarque

- Le panneau à cristaux liquides (LCD) est fabriqué pour durer de longues années. Il peut arriver que quelques pixels non actifs s'affichent en permanence sous forme de points bleus, verts ou rouges. Cela ne doit pas être considéré comme un vice de fabrication de l'écran à cristaux liquides (LCD).
- Certaines fonctions ne sont pas disponibles dans certains modes, mais cela n'est pas un dysfonctionnement. Lisez les explications de ce manuel pour plus de détails sur les opérations correctes.

# INFORMATION

## Glossaire

### ATSC

Il s'agit d'un acronyme pour « Comité de systèmes de télévision évolués », et du nom donné aux normes de diffusion numérique.

### Code NIP

Il s'agit d'un numéro à 4 chiffres qui donne accès aux fonctions de supervision parentale.

### Dolby Digital

Il s'agit du système développé par Dolby Laboratories pour la compression du son numérique. Il permet d'obtenir un son stéréo (2 canaux) ou l'audio multicanal.

### HDMI (High-definition Multimedia Interface)

Interface qui prend en charge, sur un seul câble, tous les formats audio/vidéo numériques non comprimés, y compris ceux d'un décodeur, d'un lecteur BD/DVD et d'un téléviseur numérique.

### HDTV (télévision haute définition)

Il s'agit du format numérique ultime, qui produit une image à haute résolution et une qualité d'image supérieure.

### NTSC

Il s'agit d'un acronyme pour « Comité du système de télévision national », et du nom donné aux normes actuelles de diffusion analogique. Les signaux NTSC hertziens ne sont plus utilisés par la plupart des grandes chaînes aux USA.

### Rapport de Format

La largeur de l'écran du téléviseur par rapport à sa hauteur. Les téléviseurs classiques ont un rapport de format 4:3 (autrement dit, l'écran du téléviseur est presque carré), contre un rapport de format 16:9 pour les modèles à écran large (l'écran du téléviseur est presque deux fois plus large que haut).

### SAP (canal audio secondaire)

Il s'agit du canal audio secondaire diffusé séparément du canal audio principal. Ce canal audio sert de canal optionnel dans les diffusions bilingues.

### SDTV (télévision à définition standard)

Il s'agit d'un format numérique standard dont la qualité équivaut à celle d'une image NTSC.

### S-Vidéo

Offre une qualité d'image supérieure en transmettant chaque signal, la couleur (c) et la luminance (y) indépendamment l'une de l'autre par le biais d'un câble unique.

### Vidéo à Composantes

Il s'agit d'un format de signal vidéo où chacune des 3 couleurs primaires (le rouge, le bleu et le vert) est transportée sur une ligne de signaux différente. Cela permet aux téléspectateurs d'obtenir une image aux couleurs très fidèles à l'original. Il existe plusieurs formats de signaux, dont Y/Pb/Pr et Y/Cb/Cr.

## Entretien

### Nettoyage du Boîtier

- Essuyez le panneau avant et les autres surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon doux trempé dans l'eau tiède et essoré.
- N'utilisez jamais un solvant ou de l'alcool. Ne pulvérisez pas d'insecticide près de l'appareil. De tels produits chimiques peuvent endommager et décolorer les surfaces exposées.

### Nettoyage du Panneau

Essayez le panneau de l'unité avec un chiffon doux. Avant de nettoyer le panneau, débranchez le cordon d'alimentation CA.

### Réparation

Si votre appareil ne fonctionne plus, n'essayez pas de le réparer vous-même. Aucune pièce intérieure n'est réparable par l'utilisateur. Éteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation CA et appelez le numéro gratuit d'assistance à la clientèle que vous trouverez sur la couverture de ce manuel pour localiser un centre de service autorisé.

### Vérification du Signal IR

Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, vous pouvez utiliser un appareil photo numérique (ou un téléphone mobile doté d'une fonction appareil photo) pour voir si le signal infrarouge qu'il envoie est bien reçu par l'appareil.



#### Avec un appareil photo numérique (y compris les appareils photos intégrés dans un téléphone portable) :

Dirigez l'Appareil Photo Numérique vers la diode infrarouge située à l'avant de la télécommande. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande et regardez l'écran de l'appareil photo. Si la lumière clignotante infrarouge apparaît, ceci signifie que la télécommande envoie bien un signal infrarouge.

## Spécifications Générales

Format de télévision	ATSC/NTSC-M TV standard
Sous-titres système	§15.122/FCC (sous-titres numériques) §15.119/FCC (sous-titres analogiques)
Couverture des chaînes (ATSC/NTSC)	
Télévision Numérique Terrestre (ATSC)	
VHF	2~13
UHF	14~51 chaque chaîne comporte ex.) 2.1~2.9, 3.1~3.9, etc.
Télévision Analogique Terrestre (NTSC)	
VHF	2~13
UHF	14~69
CATV	2~13, A~W, W+1~W+94 (analogique W+1~W+84), A-5~A-1, 5A
Système de syntonisation	Syntonisation par synthétiseur de fréquence de chaîne
Accès aux chaînes	Clavier d'accès direct, Balayage programmable, et touches de haut/bas

## Spécifications Électriques

Sortie audio	5W, 8 $\Omega$ x 2
--------------	--------------------

## Autres Spécifications

### Bornes

Entrée d'Antenne	VHF/UHF/CATV	75 $\Omega$ asymétrique (type F)
Entrée Audio	Prise RCA (G/D) x 6	500mV rms
Entrée Vidéo Composite	Prise RCA x 1	1V p-p (75 $\Omega$ )
Entrée S-Vidéo	Miniprise DIN à 4 broches x 1	Y 1V p-p (75 $\Omega$ ) C 286mV p-p (75 $\Omega$ )
Entrée Vidéo à Composantes	Prise RCA x 3	Y 1V p-p (75 $\Omega$ ) Pb/Cb 700mV p-p (75 $\Omega$ ) Pr/Cr 700mV p-p (75 $\Omega$ )
Entrée HDMI	Prise HDMI à 19 broches x 3	
Sortie Audio Numérique Coaxiale	Prise RCA x 1	500mV p-p (75 $\Omega$ )
Sortie Audio	Prise RCA (G/D) x 2	500mV rms

### Télécommande

Système de lumière infrarouge codée numériquement

### Température de fonctionnement

41 °F (5 °C) à 104 °F (40 °C)

### Alimentation

120V~ CA +/- 10%, 60Hz +/- 0,5%

### LCD

Pour **LC320EM1F/LC320EM1**  
32pouces (31,5 pouces en diagonale)

### Consommation (maximale)

145W

	< sans base >	< avec base >
Largeur	29 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> pouces (760,0mm)	29 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> pouces (760,0mm)
Hauteur	20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> pouces (519,3mm)	22 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> pouces (563,0mm)
Profondeur	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> pouces (107,0mm)	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> pouces (234,0mm)
Poids	18,96 lb (8,60kg)	20,07 lb (9,10kg)

### LCD

Pour **LC260EM1**  
26pouces

### Consommation (maximale)

110W

	< sans base >	< avec base >
Largeur	25 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> pouces (656,0mm)	25 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> pouces (656,0mm)
Hauteur	17 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> pouces (448,0mm)	19 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> pouces (487,0mm)
Profondeur	4 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> pouces (112,0mm)	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> pouces (234,0mm)
Poids	14,89 lb (6,75kg)	15,88 lb (7,20kg)

- Le design et les spécifications sont sujets à modification sans préavis et n'impliquent aucune obligation légale de notre part.
- En cas de différence entre les langues, la langue anglaise a priorité.



## GARANTIE LIMITÉE QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS LA MAIN D'ŒUVRE / UN (1) AN SUR LES PIÈCES

### COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour la garantie se limite aux termes énumérés ci-dessous.

### QUI EST COUVERT?

La compagnie garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

### QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. La compagnie s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

La compagnie garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de la compagnie. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de la compagnie.

**Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.**

**Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.**

### CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour la compagnie pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

La compagnie ne saurait être tenue responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit, ou autre additionnel produit ou pièce non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un

accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non fournis, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que la compagnie ou qu'un centre de service agréé de la compagnie, (c) à un produit ou pièce ayant été modifié sans la permission écrite de la compagnie, ou (d) si tout numéro de série a été supprimé ou déformé, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

### Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par la compagnie.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

### POUR OBTENIR DE L'AIDE...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle:  
1-866-309-8819

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR, AVEC LA COMPAGNIE ÉMETTRICE NON RESPONSABLE N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

*Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.*

**FUNAI CORPORATION, Inc. 19900 Van Ness Avenue, Torrance, CA 90501**